國立交通大學

理學院網路學習學程

碩士論文

面對面英語口試和視訊英語口試 的差異研究

---以國中三年級學生為研究對象

1896

A Comparitvie Study on English Oral Tests
--face-to-face vs. video-conferencing approaches with
9th-grade junior high students

研究生:鄭學隆

指導教授:陳登吉 教授

中華民國九十六年六月

面對面英語口試和視訊英語口試 的差異研究 ---以國中三年級學生為研究對象

A Comparitvie Study on English Oral Tests
--face-to-face vs. video-conferencing approaches with
9th-grade junior high students

研究生:鄭學隆 Student: H sueh-lung Cheng 指導教授:陳登吉 A dvisor: Deng-Jyi Chen

國立交通大學理學院網路學習學程碩士論文

A Thesis

Subm itted to Degree Program of (E-Learning) (Applied Science and

Technology)

College of Science

National Chiao Tung University

in partial Fulfillm ent of the R equirem ents

for the Degree of

M aster

In

Degree Program of (E-Learning) (Applied Science and Technology)

June 2007

H sinchu, Taiw an, R epublic of China

中華民國九十六年六月

面對面英語口試和視訊英語口試 的差異研究

---以國中三年級學生為研究對象

研究生: 鄭學隆 指導教授: 陳登吉

國立交通大學理學院碩士專班網路學習組



本研究主要目的,是在探討國中學生在接受不同的英語口試方式是否會造成成就表現上的差異?另外,在一般的中、大型面對面英語口試當中,皆需要大量的人力、空間、和時間,才能完成考試的過程,因此,思考是否可藉由網路視訊可同時容納多人上線的功能,來尋求解決此一問題的可行辦法。並進而思考是否可在國中階段加入英語口試,來增加對英語的真正使用能力。

本研究的實驗對象是六十三位台北縣地區某所國中三年級的學生。所有測試者均先後接受面對面英語口試和視訊英語口試方式進行,在資料收集上,主要是以測驗成績差異做量的比較及實施問卷調查,並對接受面對面英語口試和視訊英語口試方式之態度及操作等作質的分析。

本研究的主要發現為:

1. 研究樣本對於接受視訊英語口試前、後,分數在(1)準確性、(2)流利程度、(3)交流能力具有顯著差異,而且在接受視訊英語口試後,平均分數提高。究其可能原因如下:由於發音受限於本身原有的特質,因此沒有顯著差異。而大部分的受測者覺得在視訊的狀況比較不會緊張,也提高了受測者在分數上的整體表現。

- 2. 於接受視訊英語口試前,在流利程度和交流能力的分數上,女生優於男生。而於接受視訊英語口試後,在流利程度和交流能力的分數,男生優於女生。究其可能原因如下:對於接受視訊英語口試的接受力,男生優於女生。
- 3. 受測者在接受視訊英語口試後,由於1.整體分數提升、2.緊張度降低、3. 硬體設備可同時錄製影音,思考可藉由網路視訊可同時容納多人上線的功能,解決傳統面對面英語口試需要大量人力、眾多空間、時間的難題。
- 4. 可在國中階段加入英語口試,增加對英語的真正使用能力。

另根據問卷的調查結果,大多數學生對於接受視訊英語口試的態度反應傾向於正面。所以多媒體的呈現對於其答題是有幫助的,尤其是其互動性功能容許學生重覆聽或重覆看,對於試題可以徹底了解,再行作答,消除了學生的緊張情緒,較可以測出學生真正的英語能力。並推測也可能和近年來學生在資訊素養有的大幅提升有關。

限於時、地及人力考量,本研究對象僅為國中三年級學生,然因英語口試試題題目可多元變化,是否不同題目項目會得出不同的研究結論?是個值得再進一步探討的主題。

關鍵詞:國中英語、語言測試、口語測試、視訊

A Comparity is Study on English Oral Tests --face-to-face vs. video-conferencing approaches with 9th-grade junior high students

Student: H sueh-lung Cheng A dvisor: D eng-Jyi Chen

Degree Program of E-Learning College of Science

National Chiao Tung University



The main purpose of this study is to investigate if there is a significant difference between the ways of using oral test instruments; namely, the face-to-face approach and the video-conferencing approach. No inthe grade high school students were selected as the test subjects for this study. Customarily, it requires a lot of manpower, space, and time to complete the English oral testing process at both a medium and large scale. Therefore, we consider the option of Internet conferencing which can accommodate people who are on-line simultaneously and try to find a workable solution to meet their needs. We proceed to consider whether we can adopt the English oral tests that are readily available to advance an individual's junior high school speaking ability.

We had 63 students which were all in ninth grade and attended a junior high school in Taipei County. All of the students were tested first with a face-to-face English oral examination and with a video-conferencing English oral examination and with a later time. We logged the responses during the test process and from the questionnaire survey filled out by the sample students. We analyzed qualitatively both the attitude toward and the operations in taking the face-to-face and

video-conferencing English oral tests.

The main findings are:

- 1. The students' scores in (1) accuracy, (2) fluency, and (3) com m unication were significantly different after taking the video-conferencing English oral tests. The average scores also increased, which may have been due to the following reasons: the ability to articulate is somewhow born in nature and it is hard to change; most of the students felt less nervous taking the video-conferencing English oral test than taking an exam face-to-face, and thus, resulted in scoring higher with the former procedure.
- 2. Before taking the video-conferencing English oral tests, we had noticed the fem ale students' scores in fluency and communication were higher than those of the male students' scores. On the contrary, after taking the video-conferencing English oral tests, the male students' scores in fluency and communication were higher than the female students' scores. It may be due to the following reasons: the male students' acceptability to the English oral tests outperforms the female students.
- 3. Because (1) the overall perform ances have im proved, (2) m ost of the students' tension was alleviated, and (3) recording of sound and im ages due to technological devices, it has been proven that the utilization of Internet conferencing can effectively accomm odate people on-line to meet the needs of achieving a complete grasp of English oral communicative capabilities, more so than traditional, face-to-face oral English tests.
- 4. School teachers can develop the prospect of bringing the Internet-based oral English exam inations into play with the goal of eliciting their students' speaking ability.

In accordance with the results of the survey, the majority of students have a positive attitude toward taking video-conferencing English oral tests. Multimedia was proven to be helpful for the students to answer the questions, thus the function of allowing the test subjects to listen to the questions repeatedly was especially helpful in reducing tension while accurately answering the questions.

Due to certain constrictions, the study only addressed it 9th grade junior high school students, therefore it is not clear if the results will remain the same if students from a varying age group undergo the same experimental analysis. It is also not clear if the results will remain the same while it is conducting for different combination of the test items.

Keywords: juniorhigh schoolEnglish, language test, oral test, video conferencing



誌 謝

本論文承蒙恩師陳登吉教授指導及教誨,並且讓我在做研究的方法及心態上有所增進,以致於本論文能順利完成,故在此對恩師致上最高的謝意。

感謝臺北縣鷺江國中第三屆六十三位參與施測的男女同學,並感謝林俐君老師、張心蔚老師、洪安嫻老師、劉惠蓉老師、莊孟浩老師、戴玲芬老師、陳佐銘老師、林青青老師、林小文老師、黃靜嫺老師、葉香里老師、許馨心老師、陳麗華老師、林嬿甄老師、王桂杏老師、魏珮嘉老師、崔唯一老師、古馥瑄老師、翁姍瑜老師,還有王俊傑老師、張志偉老師、方日升老師、方銘儀老師、陳信宏老師、陳銘峰老師、陳家弘老師的幫忙。

感謝臺北教育大學賴阿福教授的指導。

感謝口試委員劉美君教授、莊祚敏教授、呂菁菁教授、洪茂盛教 授對我的論文的指導。

感謝陳彦良、顏佐宇、簡國安、李清峰、鄧明芳、傅仁志同學們 的幫忙。

感謝本實驗室研究生邱信雄對本研究施測軟體的指導。

感謝 Meilee Saccenti 和范均竹老師對我的論文英文摘要的指正。 此外,也感謝實驗室所有學長及學弟,他們在本論文製作過程中 亦給予我許多有形及無形的幫助。

最後,尤其要感謝我和我太太的家人,還有我的太太子敏,在這 段期間對我的支持、鼓勵,讓我能夠順利完成此論文。

目 錄

中	文	摘	要	·																									i	i i
Ab	st	ra	сt	t																										V
誌		謝	•																									. v	i	i i
第	_	章			緒言	論																								2
第	_	章			緒言	論																								2
		1.	1	研多	已背	景																								2
		1.	2	研多	5動	機	ξ.																							3
		1.	3	研多	5 目	的	J .																							3
第	二	章			文质	款	探	討.																						5
		2.	1	口言	吾測	註	计的	〕發	展																					5
				2. 1	1.1	前	「科	學	時	期		(t	he	p	r	e-	sc	i e	ent	ti	fic	c p	peı	i	od,	1	94	0 s	; L	ス ス
				前)																									5
				2. 1	1.2	4	き オ	構主	巨柔	美言	吾 -	言	學	時	期															5
				(tł	ne :	pe	ri	od	О	f	st	rı	ıc	tu:	ra	. 1	1 i	ing	gu	is	t i	cs	,	19	50	-1	96	0)		5
				2. 1	1.3	交	際	{法	語	言	浿	言	式目	寺其	钥.	b .														6
				(tł	ne	СО	mm	ıun	iс	at	i v	e	t	es	t i	ng	Ţ	oei	ri	od	,	19	80	以	來)				6
		2.	2	國內	9 外	的	〕英	語	能	力	指	村	栗乡	與言	平:	量	規	準												7
				2. 2	2. 1	E E	欽!	盟區	図言	定自	内分	外	語	能	力	檢	定	浿	川馬	负 P	月名	玄章	與言	丁気	已退	马利	呈.			7
				2. 2	2. 2	4	致	育音	17 ;	ŧ F	可戶	能	力	指	標	1	F													8
					2.3																									
		2.	3	語	言涉	則言	試 3	理言	舟.	2	h				,	100														10
				2. 3	3.1	L	y 1	e	F	Ва	ch	ma	an	的	交	法	自能	きナ	力学	架相	冓									10
				(f_1)	am	ew	or	·k	of	c	OII	ımı	ın	ic	at	iv	e	c	om	рe	te	nc	e)							10
				2. 3	3.2	口	! 註	氵測	試	常	用	自	勺フ	方立	t.														•	12
		2.	4	英	語口	1 1	武白	的言	平分	个 木	票	準	及	操	作														•	15
		2.	5	評分	广 員	選	择	€的	標	準	•																		•	16
		2.	6	目育	负較	為	,人	、知	的	英	語	; [1言	式.															•	16
				2.6	6.1	I	EL	TS	測	驗	館	すく	۲.																•	16
				2.6	6.2	T	'OF	'EL	T	SE	浿] 縣	负角	節り	<u> ۲</u>														•	17
				2.6	3 . 3	T	'OF	'EL	i	ВТ	浿] 縣	负角	節り	<u> ۲</u>														•	18
				2.6	6.4	()	大月	坴)	大	學	英	語	匹] `	ナ	六 系	及 >	考:	試	口	語	考	試							20
				2.6	5.5	/	全人	民乡	英核	负.																				21
				2.6	6.6	小	、純	į																						21
		2.	7	完生	医即	時	产祸	見訊	於	語	言	自	もフ	力言	平	估	系	統	的	特	徴	[2	22]							22
		2.	8	理点	息的	即	頂	手視	訊	於	話	声言	三角	たフ	h :	評	估	的	系	統	之	需	求	[2	22]					23
		2.	9	總統	吉																									23

第三	章	研究設計與實施	25
	3.1	研究步驟	25
	3.2	研究環境分析及設計	26
		3.2.1 研究環境	26
		3.2.2 研究設計	27
		3.2.3 學生樣本的挑選	27
		3.2.4 英語口語測試題目的製作	28
		3.2.4.1 預先測試所使用的題目	28
		3.2.4.2 正式施測時所使用的題目	28
		3.2.4.3 錄製視訊的影片	29
		3.2.5 選擇英語口語測試的評分標準	29
		3.2.5.1 大學英語口語考試、考查評分標準	30
		3.2.5.2 邀請評分老師	30
		3.2.5.3 調校評分老師評分的標準	31
	3.3	研究工具	32
		3.3.1 面對面英語口試和視訊英語口試中的題目	33
		3.3.2 測驗方式問卷調查	33
第四	1章	資料分析與討論	34
	4.1	第一位評分老師評分結果分析	34
		4.1.1 分數(老師 1,面對面,發音) &	34
		分數(老師 1, 視訊, 發音)之差異性分析	34
		4.1.2 分數(老師 1,面對面,準確性) &	35
		分數(老師 1,視訊,準確性)之差異性分析	35
		4.1.3 分數(老師 1,面對面,流利程度) &	35
		分數(老師 1,視訊,流利程度)之差異性分析	35
		4.1.4 分數(老師 1,面對面,交流能力) &	36
		分數(老師 1,視訊,交流能力)之差異性分析	36
		4.1.5 總分數(老師 1,面對面) &	37
		總分數(老師 1,視訊)之差異性分析	37
		4.1.6 第一位評分老師評分結果分析小結	37
	4.2	第二位評分老師評分結果分析	38
		4.2.1 分數(老師 2,面對面,發音) &	38
		分數(老師 2, 視訊, 發音)之差異性分析	38
		4.2.2 分數(老師 2,面對面,準確性) &	38
		分數(老師 2, 視訊, 準確性)之差異性分析	38
		4.2.3 分數(老師 2, 面對面, 流利程度) &	39
		分數(老師 2, 視訊, 流利程度)之差異性分析	39
		4.2.4 分數(老師 2, 面對面, 交流能力) &	39

	分數(老師 2, 視訊, 交流能力)之差異性分析	. 3	9
	4.2.5 總分數(老師 2, 面對面) &	. 4	0
	總分數(老師 2, 視訊)之差異性分析	. 4	0
	4.2.6 第二位評分老師評分結果分析小結	. 4	1
	4.3性别對於接受視訊英語口試前、後的評分結果	. 4	1
	4.4 英語測驗問卷調查結果分析與討論	. 4	3
第五	章 結論與建議	. 4	6
	5.1 結論	. 4	6
	5.2 建議	. 4	6
附	錄	. 5	0
	附錄一:測驗試題	. 5	0
	附錄二:(大陸)大學英語口語考試、考查評分標準如下:	. 5	3
	附錄三:受測學生成績	. 5	4
	3.1 第一位評分老師在面對面英語口試的評分結果	. 5	4
	3.2 第二位評分老師在面對面英語口試的評分結果	. 5	6
	3.3第一位評分老師在視訊英語口試的評分結果	. 5	8
	3.4 第二位評分老師在面對面英語口試的評分結果		
	附錄四:研究問卷	. 6	3

表 目 錄

表 3-1 第一次模擬評分 31
表 3-2 第二次模擬評分 32
表 3-3 第三次模擬評分 32
表 4-1 分數(老師 1,面對面,發音) & 分數(老師 1,視訊,發音)的敘述
性統計量 34
表 4-2 分數(老師 1,面對面,準確性) & 分數(老師 1,視訊,準確性)的
敘述性統計量 35
表 4-3 分數(老師 1,面對面,流利程度) & 分數(老師 1,視訊,流利程
度)的敘述性統計量36
表 4-4 分數(老師 1,面對面,交流能力) & 分數(老師 1,視訊,交流能
力)的敘述性統計量36
表 4-5 總分數(老師 1,面對面) & 總分數(老師 1,視訊) 37
的 叙述性統計量 37
表 4-6 第一位評分老師評分結果各項目平均成績差異表37
表 4-7 分數(老師 2,面對面,發音) & 分數(老師 2,視訊,發音)的敘述
性統計量
表 4-8 分數(老師 2,面對面,準確性) & 分數(老師 2,視訊,準確性)的
敘述性統計量39
表 4-9 分數(老師 2,面對面,流利程度) & 分數(老師 2,視訊,流利程
度)的敘述性統計量39
表 4-10 分數(老師 2, 面對面, 交流能力) & 分數(老師 2, 視訊, 交流能
力)的敘述性統計量40
表 4-11 總分數(老師 2, 面對面) & 總分數(老師 2, 視訊)
的敘述性統計量40
表 4-12 第二位評分老師評分結果各項目平均成績差異表
表 4-13 女、男受測者分別在分數(老師 1,面對面,流利程度) & 分數
(老師 1, 面對面, 交流能力)的敘述性統計量
表 4-14 女、男受測者分別在分數(老師 2,面對面,流利程度) & 分數
(老師 2, 面對面, 交流能力)的敘述性統計量
表 4-15 女、男受測者分別在分數(老師 1, 視訊, 流利程度) & 分數(老年 1, 识识 立 4 4 4 7 8 4 4 7 8 4 9 4 9 8 4 9 8 4 9 8 4 9 8 9 9 9 9 9
師 1, 視訊, 交流能力)的敘述性統計量
表 4-16 女、男受測者分別在分數(老師 2, 視訊, 流利程度) & 分數(老師 2 視訊 京流統 力) 始 数 減 数 計 量
師 2, 視訊, 交流能力)的敘述性統計量

圖 目 錄

啚	2-2	CET-SET 考試主考和考生人數、位置配置圖	20
昌	3-1	本研究的流程圖示	26
몲	5-1	祖訊軟體版面配置建議圖	47



第一章 緒論

國中英語教學的任務是通過對學生聽、說、讀、寫的訓練,使學生掌握,語話言基本知識和基本技能,並初步具有運用英語進行交際的能力。其中,英語口語是我們進行基本訓練的重要內容之一。雖然國中英語聽力測試的重要性已越來越受到重視,但是口語測試在國中外外語教學中嚴重滯後。現行的英語考試中只有筆試,沒有口試。眾所問知,等學學中嚴重滯後。說、寫的發展是相輔相成的。從外語教學所走過的歷程看來,每次重大改革起關鍵作用的就是考試這條指揮棒。每次的反單作用,對固有的教學觀念產生強烈的衝擊,進而促使教學品質是高到一個又一個的新臺階。因此,為了從根本上改變英語教學現狀,全面提高英語教學品質,我們認為在國中階段實施英語口語考試能成為關鍵的突破口,這將對教師和學生都是一個很好的促進。

另外,在一般中、大型面對面英語口試當中,皆需要大量的人力,以及眾多的空間、時間,才能完成考試的過程,因此本研究英語口試相關理論,思考是否可藉由網路視訊可同時容納多人上線的功能,來尋求解決此一問題的可行辦法,是一個重要的方向。並進而思考是否可在國中階段加入英語口試,增加對英語的真正使用能力。

至於網路科技如何運用在測驗上,以及是否較傳統的測驗能測得學 生真正的英語能力,即是本文研究的方向之一。

1.1 研究背景

教育部亦於九年一貫英語科課程綱要中,明訂英語教學的主要目標有三:(1)培養學生基本的英語溝通能力(2)培養學生學習英語的興趣與方法,(3)增進學生對本國與外國文化習俗之認識(教育部,2000)[1]。為了落實此目標,除了有計畫的提升師資水準與教材品質,以採取生動、活潑、溝通式的教學方法與活動設計外,還鼓勵發展多元的評量模式,以收相輔相成之效果(施玉惠,民88)[2]。

但到目前為止,對專業英語口試研究得多,而對國中階段,實驗少,研究更少!國中英語學習中,聽說能力的培養是首位的。它強調英語教學要從聽說入手,遵循聽說領先的原則。這一特點也決定了國中英語測

試中口試應該佔有舉足輕重的地位。否則,國中英語素質教育改革便步 履維艱,甚至寸步難行。

1.2 研究動機

對學生英語口頭表達能力較弱的批評,自然會引出對英語測試的批評。劉潤清教授認為, "在聽、說、讀、寫四種語言技能中,說的技能無論怎麼強調恐怕也不過分,因為學習語言的最終目的是把它作為一種工具來進行交際,而交際首先指的是口頭交際。語言教學今天所強調的交際教學,首先是口頭交際。從社會對外語人才的需求來看,一個人的口語能力無疑是十分重要的。所以說,沒有口語測試的語言測試是不全面的,或者說不能稱其為語言測試。

反觀對國中英語口試測試的研究, 倒不是很多。

另外,口語測試又是最難實施的。因為它不能象筆試那樣同時大面積進行,所以需要大量的時間和人力。(Heaton, 2000:81)[3]

另外,在一般中、大型面對面英語口試當中,皆需要大量的人力, 以及眾多的空間、時間,才能完成考試的過程。現今資訊科技發達,教 育強調資訊融入教育,因此,思考是否可藉由網路視訊可同時容納多人 上線的功能,來尋求解決此一問題的可行辦法。並進而思考是否可在國 中階段加入英語口試,增加對英語的真正使用能力。

1.3 研究目的

本研究主要目的是在探討國中學生在接受不同的英語口試方式是 否造成成就表現上的差異?另外,在一般中、大型面對面英語口試當 中,皆需要大量的人力,以及眾多的空間、時間,才能完成考試的過程, 因此本研究研究英語口試相關理論,思考是否可藉由網路視訊可同時容納多人上線的功能,來尋求解決此一問題的可行辦法。並進而思考是否 可在國中階段加入英語口試,增加對英語的真正使用能力。

> 根據研究目的,提出以下兩個待答問題和研究假設: 待答問題

- (1) 不同的英語口試方式是否會導致成就表現(分數)上的差異?
- (2) 不同的英語口試方式,其試題屬性是否有所不同?
- (3) 視訊英語口試是否較能引起作答動機?

- (4) 視訊英語口試是否較可以測出學生真正的英語能力? 研究假設
- (1) 不同的英語口試方式,對學生答題行為會產生影響。
- (2) 不同呈現方式的試題所要測驗的內涵與目標是一致的。



第二章 文獻探討

本研究在探討並比較國中學生在面對面英語口試和視訊英語口試的差異所在,因此必須先對口語測試有一個全面的瞭解,也就是對語言測驗的發展過程與最新的發展方向及當前國內外英語口語能力指標及評量規範作一番審視,其次,是針對本研究所探討的屬性分析,了解線上測驗的現況及未來發展趨勢。

2.1 口語測試的發展

Spolsky和 Hinofotis (Spolsky, 1978 & Hinofotis, 1981) [4]把語言測試這個領域的發展區分為三個階段(方法):第一個階段叫做前科學階段 (pre-scientific stage),第二個階段叫做結構主義語言學時期 (psychometric-structuralist stage),第三個階段叫做交際法語言測試時期(psycholinguistic stage).

2.1.1 前科學時期 (the pre-scientific period, 1940s 以前)

在前科學階段裏,語言測試並沒有一套特別的方式或是技術來施測,而且教師的客觀判斷是被認為是最重要的依據。在這一個階段裏,語言測試通常是測驗一些簡單的寫作、翻譯、和文法的分析。因為這一階段的語言測試並沒有明確的理論指導,缺乏信度和效度,所以才被叫做前科學時期。以 Hermann Paul 為代表的語言學家認為:書面語一言是最純淨的(purest),而口頭語言是第二性的(王立非,2000:19)[5]。

2.1.2 結構主義語言學時期

(the period of structural linguistics, 1950-1960)

結構主義語言學認為:語言是由語音、辭彙、語法構成的一個系統, 這一系統是可以分解的。因此,可以設計出離散的題目 (discrete items),以逐項測驗學生是否掌握了這些分解的元素。結構主義測試的 典型題型為多項選擇題。行為主義心理學對這一時期的語言學習、測試 理論也有較大影響。行為主義心理學認為語言是一套習慣,語言測試就 是對這種習慣的客觀、科學的評價。這一時期口語測試開始出現,但由 "結構主義測試深受行為主義心理學的影響,強調測試的科學性、 準確性和可靠性"(文秋芳,1999:33)[6],而口語測試從測試方法到評 分標準都不可避免地受人的主觀影響,被認為是不客觀,不科學的,故 不受重視。這一時期的口語測試的題型為了能符合行為主義的科學、客 觀的要求,以朗讀 (reading aloud)、復述 (retelling),補全對話 (completing dialogue), 看圖說話(picture-cued conversation)、口 頭報告(individual presentation)和問答 (answering questions)為 主。結構主義口語測試通常採用的模式為單向表達和雙向單回合表達, 比較機械,而缺乏真實性和交際性。其評分方法通常採用從語音語調、 語法、辭彙、流利程度和內容等方面分項打分的分析法。結構主義口語 測試評分的側重點是語言的準確性和技能的熟練性。(文秋芳, 1999:38-42)[6]

2.1.3 交際法語言測試時期

(the communicative testing period, 1980 以來)

"自七十年代中期起,語言測試界開始重視所謂總體綜合法的研究。這一時期 被 稱 為 語 言 測 試 的 心 理 語 言 學 和 社 會語 言 學 時 期(Psycholinguistic-sociolinguistic era)" (Alderson. 2000:F12)[7]英國的語言學家韓禮德 (Halliday)提出了語言的七項基本功能:工具功能 (The instrumental function)、調節功能(The regulatory function)、代表功能(The representational function)、互動功能 (The interactional function)、個性功能 (the personal function)、啟發功能 (the heuristic function)、想像功能 (the imaginative function) (王立非,2000:21-22)[5].巴克曼 (Lyle F. Bachman)的交際語言能力(communicative language ability)模式 (Bachman. 1990:81-109)[8]被國際語言測試界廣泛接受。

採用溝通語言的方式,也不過是這個世紀的事情。這個方式注重的不是溝通語言的形式和結構,反而是溝通語言的意義本身。舉個例子來說,受測者可能在真實對話中說得不是很好,可是他卻能在紙筆測驗中

考得不錯的成績。因此溝通語言法注重的是語言如何被運用在溝通之中。也因此溝通語言法不只要受測者知道語言的形式和如何正確地去使用它,同時也要思索受測者如何和對方去完成一個有效的溝通對話。

2.2 國內外的英語能力指標與評量規準

要了解一份測驗是否編制得符合實際需要,首先要知道它的評量目標,因此有必要了解國內現階段的英語能力指標以及國外在語言測驗方面的一些資訊,日前教育部宣布將仿效歐盟的英語能力分級標準,訂定台灣「英語能力分級標準」,依據生活應用的語言能力程度作為分級標準,「英語檢定測驗能力」預計將分為「初學級 Waystage」到「大師級Mastery」等五級。另自九十四學年度起國小英語課程將向下延伸到國小三年級,教育部九年一貫課程英語課程綱要將朝「加深、加寬」的方向修訂,國小學生畢業時,口語部分從至少會應用兩百個字詞,增加到三百個,書寫部分從至少會拼寫其中八十個字詞,增加到一百二十個字詞,而且能運用於日常溝通。國中方面,原本國中生畢業時要學會的一千個英文字詞,增加為一千兩百個,而且要能應用於聽、說、讀、寫。九十四學度起印行的國中小學英語教科書,將納入這項課程新措施「9]。

2.2.1 歐盟國家的外語能力檢定測驗內容與訂定過程

歐盟在成立之後,除了在經貿、國防系統的整合外,更是積極地處理會員國間的語言教育資源。已經完成的「歐洲語言教學共同綱領」,就是為了統整會員國之間的語言教育系統而發展的。歐洲語言測驗者協會(以下簡稱 ALTE)[10]是歐洲境內為語言學習者製作測驗與頒發證書的各國機構所組成的協會,每一成員為自己的境內或區域內的語言製作試題。

ATTE為以一「能作系統 (Can-do system)」對學習者在該語言不同應用情境領域、各領域的各層級以及各級的能力說明為基礎。在此溝通構想內應用語言者的溝通能力是由自己選出不同溝通情境的領域而透過不同語言活動表現出來的概分為四個不同的領域:

- 1. 個人領域:個人整體的能力
- 2. 公眾領域:社交與旅遊的能力
- 3. 職業領域:職場工作的能力
- 4. 教育領域:大學學習的能力

由於此四大領域的分類是按語言學習者的學習動機與目標來做區

分,因此語言學習者在學習時若能確定自己的動機與目標,必將較能確定自己的學習方向與內容,因而在學習方法與策略的運用上能夠得宜,以致於學習成果均可獲得提升(劉惠安、林聰敏,2004)[11]。

2.2.2 教育部共同能力指標

在全球化的競爭壓力下,政府以及學術界的領導人一再提出台灣必須提昇國民英語能力的呼籲。教育部也在小學英語教育從先前的五年級往下延伸至三年級,但各地方教育局又因為不同的考量,各有政策。為了進行整合國內現有的英語能力指標,包括高中英文、九年一貫、全民英檢等,教育部參考國際上三個重要的指標: (一)歐洲議會的歐洲語言教學共同綱領 Common European Framework(CEF)[12],(二)美國外語教師協會編定的外語能力指標 American CounciTeaching of Foreign Languages (ACTFL)[13],(三)加拿大語言能力指標 Canadian Language Benchmarks (CLB)[14],在考量我國的英語文教的需求之後,在內容上加以修改、編寫後發展了英語共同能力指標(張顯達等,民 92)[15]。

共同英語能力指標的整體架構是參照美國外語教師協會所編定的 高中以下外語能力指南。這個架構的最大特點是放棄了傳統的聽說讀寫 四項技能的劃分法,改以溝通型態為基準,共分三種模式:

1. 人際互動模式 (Interpersonal Mode)

人際互動模式是指語言溝通過程中,參與者相互在語意上有積極的協商行為 (meaning negotiation), 訊息及意圖的傳達與接收是關注重點,語言使用的修正與溝通意圖的澄清亦在此過程中完成。在日常生活中的對話中,聽者會就意義不明確的訊息以各種方式向說話者表示需要澄清,如此的一來一往,就是一種語意協商行為。

2. 理解模式(Interpretive Mode)

理解模式基本上是單向的傳遞訊息,重點是適當的詮釋口語及文字所表達的意涵,在此過程中不會出現語意協商。聆聽廣播,演講都是屬於理解模式的溝通行為。

3. 陳述與表達模式(Presentational Mode)

這是一個單向寫和說的表達模式,重點是使某些聽眾或讀者能在無語意協商的情況下清楚正確的獲得訊息。論文發表、業務簡報、報告撰寫等都屬於陳述與表達模式。

在語言能力的等級方面,共同英語能力指標參考加拿大的 Canandz Language Benchmarks (CLB)分為 12級,在各級的能力描述上是參照 CLB 的說明。如以 CLB 的規劃精神,英語能力在第一至第四級者為初級,五至第八級者為中級,第九至第十二級為高級。但考慮國內對於上述級數

名稱的定義不同,只標示由一到十二數字的級數,而沒有再對此十二等 級再做初、中、高級的區分。

為能提供詳細、精確的語言能力描述,共同英語能力指標亦參照 ACTFL的處理方式,在每一個語言溝通模式以及每一個能力等級下,都 再細分五個層次:

- 1. 可理解度 (Comprehensibility) 學習者所說及所寫的英語,可被他人理解的程度。
- 2. 理解力(Comprehension) 學習者能聽懂多少、看懂多少。
- 3. 語言掌控(Language Control) 語言的正確程度
- 4. 詞彙與文化意識(Vocabulary and Culture Awareness) 學習者在口語或書寫所使用的詞彙及所反映的文化知識
- 5. 溝通策略(Communication Strategies)

學習者解決溝通困難的策略

因此共同英語能力指標的整體架構是以三個語言使用模式,分十二個能力等級,以五個能力層次說明。

共同英語能力指標是定位為一套工具語言,描述國內各階段的英語習者的學能力表現,並以學校、老師及相關的語文教育工作者為使用對象者,用以規劃、檢討各級英語教育的成效,強化不同學習階段間的銜接。為強調語言使用的動態面向,不採聽、說、讀、寫四項技能的劃分方式,期以溝通型態的分項指標,明確的反應語言在人群中使用的本貌,不論在教學或語言能力的評估上更具工具性的輔助效益。

2.2.3 現行國中小英語能力評量目標

根據國中基本學力測驗英語科部份整理如下[16]:

- (一)能力指標
 - 1. 聽、說、讀、寫之基本溝通能力。
 - 2. 學習英語的興趣與方法。
 - 3. 對本國與外國文化習俗之認識。
- (二)評量內容
 - 1. 主題與體裁:符合趣味化、實用化、多元化及生活化的原則, 呼應十項基本能力之精神。
 - 2. 溝通功能 : 包括日常交談、社交應對、教室用語等一般人際溝通之語言能力。依其功能可分為問候、感謝、道歉、同意、請求、問路、打電話等類別。
 - 3. 語言成份:

- (1)字彙:依據教育部正式公布國中:1000字;國小:300字字彙。
- (2)語法結構:以基本常用為主,避免冷僻、抽象之文法知識。

2.3 語言測試理論

2.3.1 Lyle F Bachman 的交流能力架構 (framework of communicative competence)

根據先前多位語言學家在交際能力(communicative competence)的研究,再加上 Bachman (1990)[8]他自己的實際經驗,Bachman提出了CLA(communicative language ability)架構。這個架構包括三個成份:語言能力(language competence)、策略能力(strategic competence)、和物理心理學機制(psychophysiological mechanism)。

1. 語言能力(language competence)

語言能力基本上包含一些被利用在透過語言溝通的特殊知識成份所組成。根據 Bachman (1990) [8]的說法,所重新繪製的樹形圖圖示

如下:

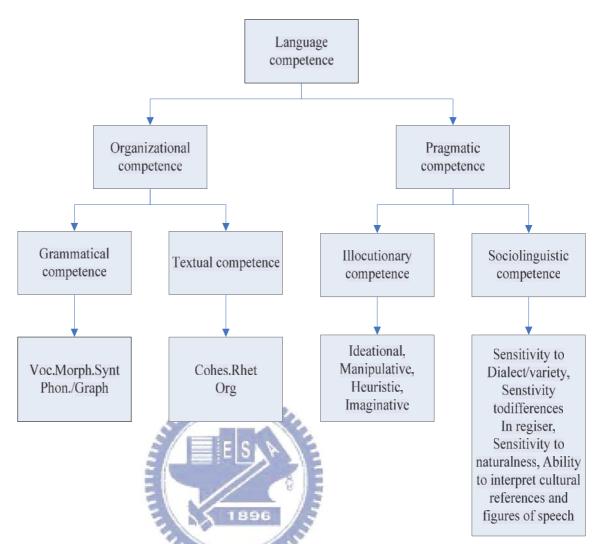


圖 2-1 語言能力(language competence)的構成元素(根據 Bachman (1990)(8)的說法,所重新繪製的樹形圖)

2. 策略能力(strategic competence)

和 Canale 以及 Swain 的定義有所不同,策略能力是 Bachman 用來描述人們心中用來達成在交際語言用途的語言能力成份的術語。它為語言能力和語言所產自其中情境內文特色、以及語言使用者的知識架構的關聯,提供了一些方法。根據 Bachman 的說法,策略能力執行評估、計劃、和行動的功能來決定達到交流目的的最有效方法。

3. 物理心理學機制(psychophysiological mechanism) 物理心理學機制包。Bachman 對交際語言能力的的描述立論 Canale 和 Swain 的理論架構上,在根本上仍包含他們理論相同的要素,同 時也擴充了策略能力的角色。

Bachman 對在計劃、評估、和執行上的策略能力的功能描述,為語言能力不同元素之間、以及語言使用情境如何互動的特徵提供了一個解

釋的方法。

對包含許多不同語言能力的第二語言交流能力的較開放的看法,提供施測者在施測過程中許多有用的資訊。因此對於教第二語言的老師的挑戰是為開發不只檢測諸如文法、課程、社會語音學、和語言能力的大範圍語言能力的測驗,更是一個訴諸受測者的所需互動和處理測驗器材外顯語言資訊、內含語內表現行為或功能性的方法的測驗。

應用語言學者所說的"交際能力"的多樣性暗示口語測試產物的複雜性質,以及關心應該考什麼內容的口試施測者所面臨的難題。雖然並沒有為關注在有多少元素組成"交際能力"、或者那一個語言能力元素是最重要的應用語言學者所認同的說法,但是他們的工作卻已經替語言測試的研究和實務提供了一個更開潤的概念基礎。一些很明顯地以語言能力多元表素定義為根基的測驗發展計劃是由 Brindley(1995)所含括。

MacDowell (1995)利用 Bachman[8]在1990年的交際語言能力架構為基礎發展一個英語流利度測驗,此測驗是用以檢測在澳洲非以英語為母語的教師程序中的一部分。為了特定任務元素的分級制度、為了在職業課程中評估英文學習者的成就表現, Clarkson和 Jensen(1995)衍生Bachman在1990年的模型來發展分級制度。

2.3.2 口語測試常用的方式

口語測試受到了越來越多的關注,也因此發展出許多方式來進行口語測試。

Nic Underhill 寫了一本 Testing Spoken Language, A handbook of oral testing techniques[17],書中提出了在口語測試當中所會應用到的一些導引技巧(elicitation techniques),共計 20 項,條列如下:

1. 討論/對話(discussion/conversation)

在施測的時候,一次成功的討論/對話端賴施測者去製造一個 正確的氣氛的能力。這跟個性有關,但是跟傳統的考試無關。 對施測者來說,要在短時間內去製造一個正確的氣氛的能力, 是一項挑戰;同樣地,對受測者來說,要在短時間內要去回答 問題,這也是一項挑戰。此種方式在施測的時候,可以在時間、 地點、以及參與討論/對話的人上做變化,嚐試不同的組合, 來創造當時所要的情境。

2. 口頭報告(oral report)

受測者事先準備然後做一個五到十分鐘的口頭報告。受測者可以做筆記,但是做口頭報告時不要照著筆記逐字報告。如果許可的話,也可使用投影機、或者是白板等器具。口頭報告完 之後,受測者就可接受質問。在專業上以及學術上的目的,口

頭報告是一種真實、同時也是一種溝通的活動。

3. 成 員 之 間 的 聯 合 討 論 / 決 策 (learner-learner joint discussion/decision making)

兩個或更多的受測者同時受測,但是施測者不介入成員之間的聯合討論/決策。受測者他們自己要能夠全程主導和維持成員之間的聯合討論/決策。成員之間的聯合討論/決策的目的包括從書面資料獲悉所要的資料訊息,以及從團體的討論的過程之中,得到結論或者是在某個議題上達到協議。

4. 角色扮演(role-play)

給受測者一個要假設的角色,同時要求該受測者想像在某一個特殊情境下他/她自己所要扮演的角色。然後受測者要在這一個特殊情境下他/她自己所要扮演的角色,來和施測者交談。

5. 面試(interview)

在所有口語測試的方式中,面試是最常被使用到的方法。 在實施面試之前,一定要事先準備好流程。一個在五到八分鐘 的簡短面試,它大致包括:

- (1) 自我介紹(有禮貌的客套交談可讓受測者放鬆)
- (2) 找出階層(在某一個特定的分級標準之下,用一連串的問題和議題來建立階層)
- (3) 檢查問題(界定對於某一個階層的問題範圍,並確定問題 是無誤的)
- 一個在十到十五分鐘的簡短面試,它大致包括:
- (1) 自我介紹和暖身的對話
- (2) 找出大概的階層
- (3) 微調階層(用某一個階層之中或者些許之上的問題範圍來 施測,讓受測者有進一步發揮的機會)
- (4) 引導受測者發揮意見:可以利用受測者的口語能力、整體的流暢程度、受測者本身在語言的優缺點,甚至可以的話,讓受測者自己去更正在前面階段所發生的錯誤。
- (5)回饋和做結論:如果可以的話,當面告知受測者受測結果,並詢問受測者是否有其他的建議,再結束面試。
- 6. 成員之間話題的描述/衍生

(learner-learner description and re-creation)

其中一位受測者向另一位受測者用口頭描述一項實體事物,第二位受測者不能看到第一位受測者所描述的而必須藉著第一位受測者的描述來獲得答案。憑藉第二位受測者所得出的答案,可以知道第一位受測者用口頭描述的成效。此時便可以在語言使用上的正確描述上以及明確度上給第一位受測者打分

數;也可以看第一位受測者成功用口頭描述的時間來打分數,或者看第二位受測者所得出的答案,給第一位受測者打分數。 然後這二位受測者交換角色,再利用不同的實體事物,重複之前的所有施測過程。在實體事物的應用上,實體事物的大小、 顏色、和形狀變化越多,受測者學習到的知識就越多。

7. 填空(form-filling)

施測者和受測者共同填一張表格。問題通常是詢問受測者的個人資料、工作背景、或者是語言需求。但是施測者和受測者都可以填上答案。如果是受測者填上答案,施測時間將會延長,受測者也會明顯感受到寫作和口語能力同時被進行測驗。在實施口語測試之前,可以讓受測者利用十到十五分鐘填表格,來當成施測者在實施口語測試的標準。

8. 回答問題(making appropriate responses)

給受測者一些每天在日常生活中所發生的短的、不相關的情境 訊息。提示可寫在紙上、用唸出來的、或者兩者交互使用。讓 受測者輪流想像在所給定的情境中,並進而讓受測者回答問 題。所給定的情境訊息要容易描述和了解,用一個句子、最多 兩個句子來回答問題。此項技巧用來引導諸如獲得訊息、道 歉、或婉轉拒絕邀請的對答。回答方式有兩種到三種。如果受 測者無法回答,那就要檢查受測者是否了解所給訊息,並且觀 察受測者是否受文化差異所影響。

- 9. 發問和回答(question and answer) 在施測剛開始的時候,問幾個比較簡短的問題,然後再慢慢增 加難度。施測者如果發現受測者已經無法回答,就可以中止施 測。
- 10. 唸留白的對話(reading blank dialogue)
- 11. 利用圖片和圖片中的故事(using a picture or a picture story)

給受測者一張或者一系列的圖片。然後讓受測者自由發揮,描述所給圖片。當受測者已回答完畢或者是無法回答,施測者就可以開始發問。

12. 給予提示/描述/解釋

(giving instructions/description/explanation) 給受測者用少量的準備時間,來描述眾所週知物體、系統、或者一個生活的流程。

13. 播放一段文章,使其精簡重述(precis or re-tell story or text from aural stimulus)

播放錄音帶給受測者收聽,然後再讓受測者重述或做重點整

理。強調此項施測方式重質不重量、儘量改用自己的話重述故事情節,而不是背誦故事。施測者在打分數的時候,也應在把重點放在能夠精簡重述上。

14. 發給一段文章,使其重述(re-telling a story from written stimulus)

發給受測者一段書面訊息或者一系列書面短訊息,然後再讓受測者重述或做重點整理。不限定受測者閱讀訊息的時間,待受測者交回所給書面訊息,受測者就可以開始重述或做重點整理。注意在受測者閱讀訊息和開始重述或做重點整理之間,不要施行足以讓受測者分心之事務。

- 15. 朗讀(reading aloud) 在讓受測者朗讀之前,要先讓受測者有五到十分鐘的時間可以 預先練習朗讀所給訊息。
- 16. 翻譯/詮釋(translating/interpreting) 施測之前先準備幾段是為受測者所熟悉的、用受測者母語所寫 的文章訊息。施測之時,由施測者挑選其中之一,讓受測者翻 譯/詮釋。
- 17. 播放一段文章或發給一段文章,使其完成句子(sentence completion from aural or written stimulus)
- 18. 改正句中錯誤(sentence correction)
- 19. 轉換句子(sentence transformation) 讓受測者將所給的句子轉換成另一不同文法形式的句子。在出 題時要給予轉換句子的實際例子,而不是告知受測者要將所給 的句子轉換成另一不同文法形式的句子。
- 20. 重複句子(sentence repetition)

除了以上在書中所提及的二十種方式之外,我們也可以根據在口語 測試當中實際的需要,同時混合使用二種或二種以上的方式來施行。

2.4 英語口試的評分標準及操作

評分標準是口語測試中很重要的部分。從測試設計一開始就必須把 評分標準整合到整個過程之中,而不能將之擱置到最後。

Nic Nuderhill 提出提高口試評分信度的 10 個方法[7]:

- 1. 評分員人數(the number of assessors)
- 2. 評分人的選擇和培訓(the selection and training of assessors)
- 3. 利用錄音來評分(marking recorded oral test)
- 4. 訂定評分標準流程(marking keys or marking protocols)
- 5. 評分類別(mark categories)此主要針對分析評分法

- 6. 加權(weighting)
- 7. 評分等級(rating scales)
- 8. 綜合評分(impression marking)
- 9. 加分(additive marking)
- 10. 減分(subtractive marking)

2.5 評分員選擇的標準

評分員選擇的標準(安福勇,2003)[18]

- 1. 有一定的發音質量
- 2. 對測試理論有相當程度的理解
- 3. 身體健康,性情熱情、開朗
- 4. 熱心於口語測試工作 (3、4條是保證評分員內部效度的要求)
- 5. 熟悉英語教學
- 6. 通過一係列的培訓課程,在口試工作中表現穩定,較少失誤,沒 有重大失誤

2.6 目前較為人知的英語口試

1896

2.6.1 IELTS 測驗簡介

IELTS[19]原本為英國當局針對留學生而設的英語能力檢定,自 1990 年開始改稱 IELTS(International English Language Testing System) IELTS 注重學生在專業範疇內需具備之英語能力,所以許多英語系國家的學校都鼓勵學生參加 IELTS 測試,IELTS 測試是由澳洲大學聯盟(IDP Education Australia)、英國文化協會(British Council)、以及劍橋大學測試中心(UCLES)共同舉辦,由 UCLES 統籌管理,在台灣則由澳洲大學聯盟和英國教育文化部負責定期舉辦考試。

對凡計劃前往英語系國家就讀研究所、專科技術學院、先修課程及其它課程,同時申請澳洲、紐西蘭移民者都客參加 IELTS,目前 IELTS 在全球 105 國家的 226 個測試中心定期舉辦考試。

成績之計分方式:IELTS 分 Listening、Reading、Writing、Speaking 四大項目,各項目皆會獨立計分,而最後再以四個分數合計除以四得一

平均分數,IELTS 滿分為 9 分,若成績能達至 9 分者,代表其英語能力與母語為英語的人能力相當,反之若只有 1 分者則表示不具有英語的能力。

IELTS 的測驗方式及時間

測試時間: 2小時45分

測試順序如下:

	測驗時間: 30 分鐘
(1) Listening 聽力	測驗方式:分成四大主題,考每大題前會有 30 秒
	的時間將題目以及答案閱讀過一次,每一大題測
	驗完之後,還會有另外的30秒檢查答案。 測驗
	題數:四大題,約有40小題。
(9) Dooding 明洁	測驗時間:60分鐘
(2) Reading 閱讀	測驗方式:填空 / 選擇 / 問答 / 配合
	測驗時間:60分鐘 測驗方式: 第一篇作文至少需
(3) Writing ,寫作	寫作 150 字,主要是依其給予資料、圖表加以描
á	述,第二篇至少需寫作 250 個字,以某個主題發
	表自己的想法及經驗。
	測驗題數:兩篇作文
(4) Speaking 口試	測試時間:10-15分鐘 測試方式:由口試官跟考
_	生進行一對一的口試。

2.6.2 TOFEL TSE 測驗簡介

托福測驗 (TOEFL)[20] 施行已經 40 年,2000 年時曾由紙筆測驗改制為現行的電腦化測驗 (TOEFL CBT)[20]。2006年5月20日起,ETS 再度將電腦化測驗(TOEFL-CBT)改制為網路化測驗(TOEFL-IBT),同時測驗考生「聽說讀寫」四項英語技能,實施新托福 (TOEFL-IBT)[20]後,即停用現有之電腦托福 (TOEFL-CBT)。

TSE 全名為 Test of Spoken English,中文名稱為口說英語能力測驗,由美國教育測驗服務社(Educational Testing Service, ETS) 在全世界舉辦。台灣地區原則上每月舉辦一次,僅在臺北舉行,每月提供60 考生參加測驗。

TSE 主要是為評估擬留學學生口說英語的能力。測驗採錄音方式,

測驗時間約 30 分鐘。許多人士為申請擔任美國大學之助教或研究助理,或因職業上需要而參加此項測驗。

2.6.3 TOFEL iBT 測驗簡介

現行托福考試為大量的選擇題,測驗「聽力」、「文法」、「閱讀」及「寫作」四大項能力,應試者只要擁有豐富的字彙量與良好的文法概念,通常都可以獲得不錯的成績;然而,現行托福考試卻無法測驗出應試者之口語能力,及從多元的資源中,是否擁有良好的學習力及整合能力。多年來,許多美國大學及專科學院希望托福考試能準確評估學生「聽、說、讀、寫」四大能力,尤其是「口語表達能力」。故主辦單位ETS於 2005年9月率先在美國推出「iBT」,同年10月推廣至其他歐美各國,台灣也將於2006年4月,開始推行「iBT」。

新托福將會加入「口說部份」,應試者需對著麥克風將回答內容錄音,於試後進行批改。新托福強調考生綜合應用英語的能力,所以在新托福的考試中,有些題目將採用現行「獨立式測驗」,亦即針對「聽」、「說」、「讀」、「寫」作分項理解測驗;然而,有些題目將採「整合性測驗」,亦即將「聽」、「說」、「讀」、「寫」四大能力作合併,測驗考生整合與組織能力,是否能適切地運用英語並表達出來。

現行的紙筆托福考試分為聽力、閱讀及文法結構三大考試項目,而電腦托福考試則加考寫作部分,分為聽力、閱讀、文法結構及寫作四個項目,今年九月起將陸續舉行的新托福考試,考試項目將分為聽力、閱讀、口說及寫作四個項目。新托福除了加入口說部分之外,將不再測驗現行托福考試所強調的「文法結構」。文法結構和文法的應用將從聽、說、讀、寫四個應用能力上評估,尤其在說與寫的方面。考生可以在整個考試的過程中作筆記。

	聽力	閱讀	文法結 構	寫作	口說	總分	考試時間
PBT	V	V	V			677	110 分鐘
CBT	V	V	V	V		300	145-200 分鐘
IBT	V	v		V	v	120	4 小時

一、閱讀 (Reading)

閱讀部分將有三至五篇文章,文章長度較現行托福考試為長,每篇文章約有 12-14 道題目,考生必須將文章看完後或下拉至文章最後的部分,試題才會出現,一旦試題出現在螢幕的左邊,文章便會出現在螢幕的右邊,考

生隨時可以回去閱讀文章內容以進行作答。閱讀部分的題型可分為三大類:單選題、插入題以及超過四個選項的複選題。除此之外,閱讀部分新增了「字彙」功能,以簡單英文解釋文章中具有特殊目的字彙,以利考生對文章內容的瞭解。

二、 聽力 (Listening)

聽力部分取消了短對話,由 4-6 篇「上課內容」(Lecture)以及 2-3 篇較長的「對話」(Conversation)所組成,「上課內容」每篇長約 3-5 分鐘,較長的對話約 3 分鐘。考生可以作筆記。「上課內容」可能是教授的授課內容,或是教授與學生間針對討論主題的互動,為反映現實生活,「上課內容」中的一題將為英國或澳洲發音。在播放題目時,電腦螢幕上會顯示對應的背景圖片。某些題目會重新播放部分內容,不需依靠記憶力作答,已選擇的答案則無法更改。聽力部分的題型可分為四大類:單選題、複選題、排序題以及圖表題。這個項目的考試時間為 60-90 分鐘。

三、 口說測驗 (Speaking)

將 TSE (Test of Spoken English) 融入新托福中。然而與現行的 TSE 相比又有較大變動。這個部分共有 6 題,測驗時間約 20 分鐘。其中兩題要求考生根據某論述陳述自己的觀點,稱為獨立題,考生有 15 秒鐘的準備時間及 45 秒鐘的回答時間。而剩餘的四題為綜合式題型,考生必須同時應用超過兩種以上的技能,其中兩題要求考生先閱讀一篇短文,之後聽取一段與短文相關的陳述或上課內容,最後,考生必須根據先前閱讀的短文和播放的上課內容做出回答,考生有 30 秒鐘的準備時間及 60 秒鐘的回答時間。例如,短文中描述了對學校體育館進行擴建的兩種方案,對話中一位同學陳述了自己的立場,意即贊成或反對何種方案,考生必須展示其對問題具有充分的瞭解,並陳述自己的解決方案。

另外兩題則要求考生聽一段校園情景對話或上課內容,然後回答相關問題。考生有20秒鐘的準備時間及60秒鐘的回答時間。例如,考生先聽取一段行銷課的上課內容,教授列舉了兩種進行市場調查的方式,考生必須針對上課內容做出摘要,並建立例子與主題的關連性。

考生可以在聽取題目時作筆記以幫助答題。在準備和答題的過程中,螢幕會顯示剩餘的時間。

四、 寫作 (Writing)

新托福的寫作測驗要求考生在 50 分鐘內完成兩篇作文 。其中一篇作文與現行托福的寫作方式相近,考生必須在 30 分鐘內就某一主題闡述自己的論點,字數要求為 300 字以上。另一篇屬於綜合式題型,考生首先有三分鐘的時間閱讀一篇文章,之後聽取一段與文章有關的上課內容〈約兩分

鐘〉。上課內容可能列舉出一些論據反駁文章中的論點,隨後考生必須在 20分鐘內寫一篇文章,解釋或比較上課內容的重點與文章間的關連性,字 數要求為 150 字到 225 字之間。在寫作時,先前閱讀的文章會顯示在螢幕 上。

2.6.4(大陸)大學英語四、六級考試口語考試

大學英語四、六級考試口語考試 (CET Spoken English Test , 簡稱 CET-SET) [21] 用於測量大陸大學生運用英語進行口頭交際的能力

CET-SET 報考物件為獲得全國大學英語四、六級證書且成績達到一定分數線的在校大學生。

試行階段的報考物件根據大陸教育部有關檔決定。

CET-SET 考試採用面對面的形式,每場考試由 2 名主考和 3 (或

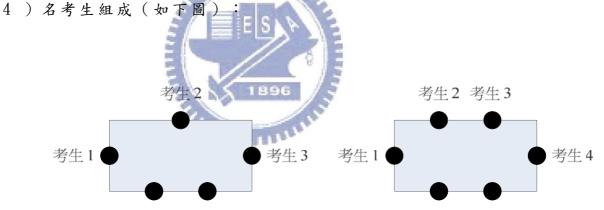


圖 2-2 CET-SET 考試主考和考生人數、位置配置圖

試題構成

部 分	時間	題型	説 明
Part 1	5 分鐘	問答	"熱身"題,包括考生自我介紹、回答問題。
Part 2	10 分鐘	發言 和討論	考生準備 1 分鐘後,根據所給提示作 一個 1.5 分鐘的發言;小組就指定的 話題討論(約 4.5 分鐘)。
Part 3	5 分鐘	問答	由主考進一步提問。

2.6.5 全民英檢

「全民英語能力分級檢定測驗」由教育部核准財團法人語言訓練測驗中心辦理,自民國89年開辦以來,受到社會各界的重視與採認,至95年總報考人數已逾220萬人次。

現將全民英語能力分級檢定測驗中高級的測驗項目及試程列表於下:

	神		複試			
測驗項目	聽力測驗	閱讀能力測驗	寫作能力測驗	口說能力測驗		
總題數	45題	50題	2題	10題		
總作答時間	約35分鐘	50分鐘	50分鐘	約20分鐘		
	問答	詞彙和結構	中譯英	回答問題		
測驗內容	簡短對話	段落填空	引導寫作	看圖敘述		
	簡短談話	閱讀理解	71 守局作	申述		

2.6.6 小結

綜觀以上目前較為人知的英語口試,我們再就這些英語口試的人數、方式、和時間整理、列表如下:

	人數	方式	時間
IELTS	1對1	面試	10-15分鐘
TOFEL TSE	1對多	錄音	約 30分鐘
TOFEL iBT	1對多	錄音	約20分鐘
CET SET	2對3	面試	約20分鐘
全民英檢	1對多	錄音	初試:約50分鐘
			複試:約20分鐘

2.7 完整即時視訊於語言能力評估系統的特徵 [22]

一個完整的應用即時視訊於語言能力評估的系統所應具備的特徵如下:

先進性、方便性

- 1. 先進的多媒體技術和網路技術可使系統在各種網路環境(與網路直接連線,透過代理伺服器(Proxy),防火牆(Firewall))中自如運行。
- 2. 可透過影音、文字、網頁等多種手段讓兩地師生之間進行即時的交流。
- 3. 各種的輔助教學工具多樣、完善,並方便於同一介面中使用。

多功能、實用性

- 1. 支援即時互動。
- 2. 支援遠端評分方法。

開放性、可擴展性

- 1. 支援所有在 Windows 環境下運作可用做輔助教學的程式。
- 2. 支援所有 IE 可瀏覽之文件。
- 3. 支援多種網路聯接方式:網際網路(Internet),內部網路(Intranet),區域網路(LAN),無線/有線(Wireless/Wire)。

易用性、安全性

- 1. 系統介面人性化,各項功能按鈕符合人們平常使用習慣。
- 2. 系統安裝設定方便,無須專業人員。

2.8 理想的即時視訊於語言能力評估的系統之需求 [22]

根據上述所製作出的系統,主要是針對評量語言能力所作的應用系統,故綜合分析結果,我們在此定出理想的即時視訊於語言能力評估的系統必須具有:

- 提供良好的互動環境 使受評量者之間能更直接的作交流,表達自己的想法,用其語言能力,互相的溝通及問達。
- 提供一套辯論方法的環境 能夠讓受評量者交叉問答及溝通,並且在系統上設計時間,在一定 的時間內讓受評量者充分的表現語言能力。
- 提供評量者對使用者的評分方式
 能夠讓評量者對於每個使用者的能力,透過系統評定其分數。
- 4. 提供使用者查詢分數的方式 能使用者清楚的知道自我的語言能力,藉此可訂定出自我成長的目標。

2.9 總結

總結本章各節之探討歸納如下:

- 1. 本研究在探討並比較國中學生在面對面英語口試和視訊英語口試的 差異所在,因此有必要先對口語測試有一個全面的瞭解。
- 2. 要了解一份測驗是否編制得符合實際需要,首先要知道它的評量目標,因此有必要了解國內現階段的英語能力指標以及國外在語言測驗方面的一些資訊。
- 3. 評分標準是口語測試中很重要的部分。從測試設計一開始就必須把 評分標準整合到整個過程之中,而不能將之擱置到最後才來決定。
- 4. 藉著了解目前較為人知的英語口試,更可了解國內現階段的英語能力指標以及國外在語言測驗方面的一些重要資訊,進而可以選擇適合的口語測試方式來增進語言的學習。

然而目前相關研究並無探討下列問題:

- (1) 國中學生在接受不同的英語口試方式是否造成成就表現上的 差異。
- (2) 網路科技如何運用在英語口語測試上,以及是否較傳統的面對 面英語口語測試能測得學生真正的英語能力。

此即為本研究之重點。



第三章 研究設計與實施

在整個研究設計上,無論是傳統面對面英語口試試題目或視訊英語口試試題目,都應具有相同的教學目標與能力指標價值。因此,本研究首先從編製具有同質性的英語口試試題目開始,所不同的僅僅是呈現方式。另外並逐步進行選擇評分標準、調校老師評分、選擇學生樣本、邀請評分老師、根據研究目的製作問卷、進入施測階段。

之後藉由統計理論成對樣本 T 檢定(paired-samples T test)分析 所測得數據,研究對於同一位評分老師的評分而言,樣本對於接受視訊 英語口試前和接受視訊英語口試後,分數是否有差異。

3.1 研究步驟

主要研究程序說明如下:

- 1. 選擇施測方式:如本文2.6中所述,參考和比較目前較為人知的口語測試方式,進而挑選在大陸已實施多時的全國大學英語四六口語考試(CET-SET)來進行施測。
- 2. 口試題目的製做:口試題目的製做可粗略分為二部分,第一部分是為了預先測試樣本的英文程度所製做的6個題目,第二部分則是真正進入施測的題目。
- 3. 錄製視訊英語口試題目的影片:將先前真正進入施測的題目, 取其中的一份同值題目,錄製成視訊英語口試題目的影片。
- 4. 選擇評分標準:採用在大陸已實施多時的全國大學英語四六口語考試(CET-SET)的評分標準來當成本研究中評分老師打分數的標準。
- 調校評分老師評分:如同校正度量衡一般,先使評分老師打分 數的標準趨於一致,提高本研究的信度。
- 6. 選擇學生樣本:基於本研究所要達到的目的,挑選具有英語會 話能力的受測學生。
- 7. 邀請評分老師:邀請在校已通過全民英檢中高級的英文老師來 擔任評分老師的工作。
- 8. 根據研究目的製作問卷。
- 9. 首先面對面英語口試的施測。
- 10. 繼而視訊英語口試的施測。(其間相隔兩個月)
- 11. 蒐集、分析數據: 根據前面施測所得到的數據, 並加之問卷調

查的結果,予以分析、解釋。

12. 歸納研究結果。

以上步驟如圖3-1所示:



3.2 研究環境分析及設計

3.2.1 研究環境

- 1. Server(交大資工系實驗室)
- (1) Server
- (2) MandrakeLinux 10.1
- (3) Pentium 4 3.0G CPU \ 1GB RAM

(4) 120GB HDD

- 2. Client (各校電腦教室)
- (1) Windows 2000 SE2 / Windows XP
- (2) AMD K6-300CPU · 64MB RAM
- (3) 20GB HDD
- 3. 由本研究室研究生邱信雄[22]以 Macromedia Flash 所開發的視訊 軟體

3.2.2 研究設計

本研究係透過面對面英語口試和視訊英語口試兩種不同測驗的方式來蒐集數據,並針對所蒐集數據加以分析樣本的分數表現,以了解測驗的方式所造成的差異。

在測驗結束之後,將測驗平均成績,透過 t 考驗分析,以求得不同的測試方式對學生測驗成績的影響情形。

作答後亦施以問卷調查。

1996

3.2.3 學生樣本的挑選

由於本研究是要比較國中學生在面對面英語口試和視訊英語口試 的差異所在,因此學生樣本基本上必須要具備在國中階段應有的英語會 話能力、具備在國中階段根據能力指標所應該要有的讀音、字彙、片語、 句子、文法、…等知識。但本研究也希望學生樣本能具有一些辯論的能 力,也就是能夠提出和別人不一樣的意見,因此便央請在校 21 位國三 的各班導師代為挑選該班的三位學生,男女不拘,而且均須在英文課業 成績表現上優良的學生。

在收到 21 位國三的各班導師代為挑選的名單之後,並不逕行實施口語測試,而是以 6 道分別有關食、衣、住、行、育、和樂的英語口語測試試題,先進行預先測試,篩選出本研究所希望要在口語表達能力方面表現較佳的學生樣本。為達成研究目的及配合項目反應理論須要以大樣本為基礎分析較佳,故本研究共計約 63 名國中三年級學生參與測試,限於本研究的人力、物力與時間等因素,本研究的施測對象僅為台北縣本校三年級的學生。

3.2.4 英語口語測試題目的製作

口語測試的題目在初始可大致分為二部分,一部分為為預先篩選出 合格的學生樣本所準備的題目,另一部分則為進入施測階段所使用的試 題。

3.2.4.1 預先測試所使用的題目

由於本研究央請本校國三 21 位導師代為挑選在各班英語課業表現優良的三位學生,擔心會有程度未達標準的學生產生,因此必須在施測之前予以篩選。

因此先行製作 6 道分別有關食、衣、住、行、育、和樂的英語試題,對由導師在各班代為挑選英語課業表現優良的三位學生先進行預先測試,篩選出本研究所希望要在口語表達能力方面表現較佳的學生樣本。此 6 道分別有關食、衣、住、行、育、和樂的英語試題,交由本校(臺北縣鷺江國中)5 位英文教師予以審題後確定。

3.2.4.2 正式施测時所使用的題目

正式施測分為面對面英語口試和視訊英語口試,因此也各需要相對應的英語口試題目。

HILLIAN

為了減少本研究中變數的產生,此二份相對應的英語口試題目在 難度上不能相差懸殊,也就是性質上必須有相當高的同質性!為此,在 初始階段總共製作了,交由本校 5 位英文教師予以審題並挑選同質性高 的 2 份題目後確定。並以隨機選取此 2 份題目的方式決定其在面對面英 語口試和視訊英語口試兩種不同測試方式中的使用。

此2份題目在形式上均包括一份發問的題目單以及3張和主題相關的照片圖片。

發問的題目單在內容上分為三個部分。

為了讓受測者緩和緊張的情緒,並為第二部分做暖身的準備,同時也是讓老師初步評估受測者,第一個部分包含一題基本的問候題,接

著要說出各自的姓名和學號,再包含一題和當次主題相關的題目。

第二部分的題目是當次施測的主要部分。會讓每位受測的學生用一分鐘的時間來觀看老師發給每位受測者的一張照片圖片,然後讓每位受測者先後發表各人對所持的想法。在每位受測的學生發表完畢之後,老師會要求受測的學生向他人發問有關他人所持圖片有關的話題,並由被發問者回答問題。在此一過程期間,每位受測者如對他人的回答有不同的意見,均可提出與之辯論。

第三部分的題目包含一題和當次主題相關的題目。目的是要讓每位受測的學生增加自己發表口語能力的機會,以及讓老師確定自己評分的結果。

3.2.4.3 錄製視訊的影片

視訊英語口試的題目也如面對面英語口試一般,包括一份發問的題 目單以及 3 張和主題相關的照片圖片。發問的題目單在內容上也分為三 個部分。

首先以數位錄影器材錄取老師發言及發問的有聲影音,繼而利用影音處理軟體,擷取先前所錄取的有聲影音,最後將擷取的有聲影音置入邱信雄先生以 Macromedia Flash 所開發的視訊軟體中,完成視訊英語口試題目的製做。

3.2.5 選擇英語口語測試的評分標準

本研究採用在大陸已施行多時的大學英語口語考試、考查評分標準,原因如下:

- 1. 根據理論分析,評分等級採三級制,對評分員來說是較客觀、也是較容易的評分等級。
- 2. 大陸的大學英語口語考試、考查評分標準已施行多年, 己有良好的信度及效度。
- 3. 臺灣和大陸民情相近。

基於以上諸原因,本研究採用在大陸已施行多時的大學英語口語考試、考查評分標準,其內容如下。

3.2.5.1 大學英語口語考試、考查評分標準

評分標準:滿分 100 分,測試依據發音、準確性、流利程度以及交流能力四個部分判定 3 個等級。分數分別為:15-25 分、8-14 分、1-7 分。

具體標準如下:

- 1. 發音(包括聲音重音、語調、語氣)
- 15-25 分:可有少量讀音錯誤,但發音必須準確、流暢。
- 8-14分:有一些讀音錯誤,發音較準確、流暢。
- 1-7分:考生的發音不準確。經常出現讀音錯誤,語音、語調不準確、且斷斷續續。
- 2. 準確性(包括語法、用詞及說話方式)
- 15-25 分:有錯誤,但基本上能把意思表達清楚。所採用的句子結構規範,能較流利地表述該話題。
- 8-14 分: 有的意思表達不清。所採用的句子結構基本準確,有少量的語 法及用詞錯誤,但能較流利地表述該話題。
- 1-7分:表達能力較差,基本句子結構出現錯誤,缺乏交流。
- 3. 流利程度(包括語速、長短句搭配)
- 15-25 分:能流利地表達該話題。
- 8-14 分:有少量停頓但基本流利。
- 1-7分:經常中斷且斷斷續續。
- 4. 交流能力(包括獨立性,靈活性以及對談話方式的把握)
- 15-25 分:基本具有獨立性。在交流中能占主導地位,能迅速回答教師 所提的問題。
- 8-14 分: 有時需要依靠教師的幫助完成該話題的表達。在交流中有少量 錯誤。不能迅速回答教師所提的問題。
- 1-7分:需要經常依靠教師的幫助才能完成該話題的表達。掌握了一些 句式但使用不當,不能回答教師所提的問題。

3.2.5.2 邀請評分老師

由於英語口說能力,係英語學習上的『產出』部分,非但施測過程

繁複須嚴格管控,且目前尚無法全由電腦評分,只能藉助人工方式。

限於本研究的人力因素,本研究有二位評分老師,簡介如下:

鄭老師:國立成功大學畢業,通過全民英檢中高級林老師:國立師範大學畢業,通過全民英檢中高級

3.2.5.3 調校評分老師評分的標準

如同度量衡的校準一般,為了讓評分老師評分的標準不致南轅北 轍、相差太大,因此在正式施測之前,兩位評分老師先對三組國二的學 生,每組二人,先行模擬三次評分,才進入正式施測階段。三次模擬評 分過程及結果如下:

表 3-1 第一次模擬評分

	評分老師1				評分老師2			
	發	準	流	交	發	準	流	交
	音	確	利	流	音	確	利	流
		性	程	能	3-80	性	程	能
			度	カ	E 6	M	度	カ
15-25分	21	22		20	23	23	20	21
8-14分			14					
1-7分				X		96		

比較二位評分老師的評分結果,發現在發音、準確性、和交流能力的評分均落在同一個等級,唯獨流利程度的評分差距很大,且不落在同一個等級。

二位評分老師討論評分後的結果,發現對於評分標準中流利程度 的"有少量停頓但基本流利"的認知上有差距。

表 3-2 第二次模擬評分

	評分老師1				評分老師2			
	發	準	流	交	發	準	流	交
	音	確	利	流	音		利	流
		性	程	能		性	程	能
			度	力			度	力
15-25分	22	23	16	19	23	22	19	21
8-14分						·		
1-7分						·		

比較二位評分老師的評分結果,發現在發音、準確性、流利程度、 和交流能力的評分均落在同一個等級,流利程度的評分差距拉近。

表 3-3 第三次模擬評分

	評分老師1				評分老師2			
	發	準	流	交	發	準	流	交
	音	確	利	流	音	確	利	流
		性	程	能	EF	性	程	能
			度	力			度	力
15-25分	23	23	19	21	23	22	18	20
8-14分				100				
1-7分				1		11		

比較二位評分老師的評分結果,發現在發音、準確性、流利程度、 和交流能力的評分均落在同一個等級。

除了先行三次的模擬評分之外,本研究要求兩位老師務必熟悉評分的標準,並且兩位老師在每次評完分數以後,都會予以比對分數,進而討論在當次評分過程中所碰到的問題。必要時予以重評。同時也將部分施測過程予以錄影,以供參考。

3.3 研究工具

本研究使用之研究工具包括面對面英語口試和視訊英語口試中的題目和研究者自編之「問卷調查」。

3.3.1 面對面英語口試和視訊英語口試中的題目

本研究中,施測前的6個題目、以及面對面英語口試和視訊英語口試中的題目來源及參考教材如下:

- 1. 施測學校 (國中) 於 93、94、95 學年度校內英文課本所用版本
- 2. SIDE by SIDE, 3rd edition, Book 1 ~ Book 4
- 3. 50/50 Conversation Patterns, Andrew E. Bennett

3.3.2 測驗方式問卷調查

本研究採用研究者自編之「問卷調查」係配合本研究之目的加以編製,並經臺北教育大學數資系賴阿福教授修訂而成。除了受測學生基本資料外,問卷結構分為二個構面,分別為面對面英語口試構面和視訊英語口試構面。此問卷目的在了解國中三年級在校英語成績較優的學生在接受面對面英語口試和視訊英語口試後的經驗。量表採二點量表和五點量表,其中五點量表在「非常同意」、「同意」、「還好」、「不同意」、和「非常不同意」勾選一項,計分方式則依次為5、4、3、2、和1分。

詳細問卷內容請參見附錄四。

本問卷的填答方式,是由受試者在接受完本研究之面對面英語口試 和視訊英語口試後,依自己的實際情形,勾選一個最符合自己狀況的選 項。

第四章 資料分析與討論

本研究針對施測學生,就實施面對面英語口試和視訊英語口試後的成績進行比較分析,並輔以問卷調查以進一步了解學生接受視訊英語口試測驗後的經驗及其答題的意見。本研究以 SPSS 軟體進行資料分析。

4.1 第一位評分老師評分結果分析

本章將採用數學函數的表示法來簡化文字的敍述。 分數(老師 1, 面對面, 發音),表示第 1 位老師在面對面英語口試中, 在發音項目所打的分數,分數(老師 1, 視訊, 發音),表示第 1 位老師 在視訊英語口試中,在發音項目所打的分數。其他數學函數的表示法將 依此類推。

4.1.1 分數(老師 1, 面對面, 發音) & 分數(老師 1, 視訊, 發音)之差異性分析

1896

由表 4-1 我們可以看到兩組的敘述性統計量,分數(老師 1,面對面,發音)與分數(老師 1,視訊,發音)的 t 值為-1.351,且顯著水準為 0.182,大於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組沒有顯著的差異。其中分數(老師 1,面對面,發音)之平均分數為 22.20,標準差為 0.546,分數(老師 1,視訊,發音)之平均分數為 22.25,標準差為 0.571。

對於老師1的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後,發音的分數未達顯著水準。顯示:發音的分數沒有顯著的差異。

表 4-1 分數(老師 1,面對面,發音) & 分數(老師 1,視訊,發音)的敘述性統計量

分數	分數(老師1,面對面,發音) - 分數(老師1,視訊,發音)						
			95% 信頼區間		檢定統計量		願著値.
平均數	標準差	標準誤差平均數	低	高	t	自由度	(2尾檢定)
050	.287	.037	124	.024	-1.351	59	.182

	平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
1	22.20	60	.546	.071
	22.25	60	.571	.074

4.1.2 分數(老師 1, 面對面, 準確性) & 分數(老師 1, 視訊, 準確性)之差異性分析

由表 4-2 我們可以看到兩組的敘述性統計量,分數(老師 1,面對面,準確性)與分數(老師 1,視訊,準確性)的 t 值為-2.124,且顯著水準為 0.038,小於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組的確有顯著的差異。其中分數(老師 1,面對面,準確性)之平均分數為22.18,標準差為 1.017,分數(老師 1,視訊,準確性)之平均分數為22.33,標準差為 0.729。

對於老師 1 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後, 準確性的分數已達顯著水準。顯示:準確性的分數有顯著的差異。

表 4-2 分數(老師 1,面對面,準確性) & 分數(老師 1,視訊,準確性) 的敘述性統計量

分數(老師1,面對面	近,準確性) - 分數(老					
平均數	標準差	標準誤差平均數	95%信	類區間 高	検定統計量 t	自由度	願著値。 (2尾檢定)
150	.547	.071	291	009	-2.124	59	.038

	平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
1	22.18	60	1.017	.131
	22.33	60	.729	.094

4.1.3 分數(老師 1, 面對面, 流利程度) & 分數(老師 1, 視訊, 流利程度)之差異性分析

由表 4-3 我們可以看到兩組的敘述性統計量,分數(老師 1,面對面,流利程度)與分數(老師 1,視訊,流利程度)的 t 值為-10.627,且顯著水準為 0.000,小於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組的確有顯著的差異。其中分數(老師 1,面對面,流利程度)之平均分數為 17.92,標準差為 2.011,分數(老師 1,視訊,流利程度)之平均分數為 21.08,標準差為 1.769。

對於老師1的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後, 流利程度的分數已達顯著水準。顯示:流利程度的分數有顯著的差 異。

表 4-3 分數(老師 1,面對面,流利程度) & 分數(老師 1,視訊,流利程度)的敘述性統計量

分數(老師1,面對面,流利程度) - 分數(老師1,視訊,流利程度)							
平均數	標準差	標準誤差平均數	95% 信	類區間 高	檢定統計量 t	自由度	願著値. (2尾 檢定)

平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
17.92	60	2.011	.260
21.08	60	1.769	.228

4.1.4 分數(老師 1, 面對面, 交流能力) & 分數(老師 1, 視訊, 交流能力)之差異性分析

由表 4-4 我們可以看到兩組的敘述性統計量,分數(老師 1,面對面,交流能力)與分數(老師 1,視訊,交流能力)的 t 值為-12.347, 且顯著水準為 0.000,小於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組 的確有顯著的差異。其中分數(老師 1,面對面,交流能力)之平均分 數為 15.33,標準差為 3.007,分數(老師 1,視訊,交流能力)之平均 分數為 20.62,標準差為 2.725。

對於老師1的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後, 交流能力的分數已達顯著水準。顯示:交流能力的分數有顯著的差 異。

表 4-4 分數(老師 1,面對面,交流能力) & 分數(老師 1,視訊,交流 能力)的敘述性統計量

分數(老館	币1 ,面對面,	交流能力) - 分數(老					
平均數	標準差	標準誤差平均數	95%信	類區間 高	檢定統計量 t	自由度	願著値. (2尾檢定)
-5.283	3.315	.428	-6.140	-4.427	-12.347	59	.000

平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
15.33	60	3.007	.388
20.62	60	2.725	.352

4.1.5 總分數(老師 1, 面對面) & 總分數(老師 1, 視訊)之差異性分析

由表 4-5 我們可以看到兩組的敘述性統計量,總分數(老師 1,面對面)與總分數(老師 1,視訊)的 t 值為-13.548,且顯著水準為 0.000,小於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組的確有顯著的差異。其中總分數(老師 1,面對面)之平均分數為 77.68,標準差為 5.193,總分數(老師 1,視訊)之平均分數為 86.28,標準差為 4.299。對於老師 1 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後,總分數已達顯著水準。顯示:總分數有顯著的差異。

表 4-5 總分數(老師 1,面對面) & 總分數(老師 1,視訊) 的敘述性統計量

#3	總分數(老師1,面對面) - 總分數(老師1,視訊)						
平均數	標準差	標準誤差平均數	1-1		檢定統計量 t	自由度	願著値. (2尾檢定)
-8.600	4.917	.635	-9.870	-7.330	-13.548	59	.000

	平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
1	77.68	60	5.193	.670
	86.28	60	4.299	.555

1896

4.1.6 第一位評分老師評分結果分析小結

由表 4-6 我們可以看到兩組的敘述性統計量,對於老師 1 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後,除了發音項目之外,準確性、流利程度、交流能力、和總分數已達顯著水準。顯示:準確性、流利程度、交流能力、和總分數有顯著的差異。後者的平均分數均大於前者的平均分數。

表 4-6 第一位評分老師評分結果各項目平均成績差異表

二組平均	發音	準確性	流利程度	交流能力
面對面口試	22.20	22.18	17.92	15.33
視訊口試	22. 25	22. 33	21.08	20.62

4.2 第二位評分老師評分結果分析

4.2.1 分數(老師 2, 面對面,發音) & 分數(老師 2, 視訊, 發音)之差異性分析

由表 4-7 我們可以看到兩組的敘述性統計量,分數(老師 2,面對面,發音)與分數(老師 2,視訊,發音)的 t 值為-0.912,且顯著水準為 0.366,大於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組沒有顯著的差異。其中分數(老師 2,面對面,發音)之平均分數為 22.15,標準差為 0.577,分數(老師 2,視訊,發音)之平均分數為 22.32,標準差為 1.384。

對於老師 2 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後,發音的分數未達顯著水準。顯示:發音的分數沒有顯著的差異。

A SHELLER

表 4-7 分數(老師 2, 面對面, 發音) & 分數(老師 2, 視訊, 發音)的敘述性統計量

分數	(老師2,面	對面,發音) - 分數(表					
平均數	標準差	標準誤差平均數	95%信	瀬區間 高	檢定統計量 t	自由度	願著値. (2尾檢定)
167	1.416	.183	533	.199	912	59	.366

平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
22.15	60	.577	.075
22.32	60	1.384	.179

4.2.2 分數(老師 2, 面對面, 準確性) & 分數(老師 2, 視訊, 準確性)之差異性分析

由表 4-8 我們可以看到兩組的敘述性統計量,分數(老師 2,面對面,準確性)與分數(老師 2,視訊,準確性)的 t 值為-2.541,且顯著水準為 0.014 小於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組的確有顯著的差異。其中分數(老師 2,面對面,準確性)之平均分數為 21.83,標準差為 0.587,分數(老師 2,視訊,準確性)之平均分數為 22.15,標準差為 0.799。

對於老師 2 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後, 準確性的分數已達顯著水準。顯示:準確性的分數有顯著的差異。

表 4-8 分數(老師 2,面對面,準確性) & 分數(老師 2,視訊,準確性) 的敘述性統計量

	分數(老師2,面對面,準確性) - 分數(老師2,視訊,準確性)							
				95% 信	賴區間	檢定統計量		願著值.
平	均數	標準差	標準誤差平均數	低	高	t	自由度	(2尾檢定)
	317	.965	.125	566	067	-2.541	59	.014

平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
21.83	60	.587	.076
22.15	60	.799	.103

4.2.3 分數(老師 2, 面對面, 流利程度) & 分數(老師 2, 視訊, 流利程度)之差異性分析

由表 4-9 我們可以看到兩組的敘述性統計量,分數(老師 2,面對面,流利程度)與分數(老師 2,視訊,流利程度)的 t 值為-12.549, 且顯著水準為 0.000,小於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組的確有顯著的差異。其中分數(老師 2,面對面,流利程度)之平均分數為 17.78,標準差為 1.923,分數(老師 2,視訊,流利程度)之平均分數為 21.47,標準差為 2.095。

對於老師 2 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後, 流利程度的分數已達顯著水準。顯示:流利程度的分數有顯著的差 異。

表 4-9 分數(老師 2, 面對面, 流利程度) & 分數(老師 2, 視訊, 流利程度)的敘述性統計量

分數(老的	和,面對面,	流利程度) - 分數(表					
平均數	標準差	標準誤差平均數	95%信	類區間 高	檢定統計量 t	自由度	願著値. (2尾檢定)
-3.683	2.274	.294	-4.271	-3.096	-12.549	59	.000

平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
17.78	60	1.923	.248
21.47	60	2.095	.270

4.2.4 分數(老師 2, 面對面, 交流能力) & 分數(老師 2, 視訊, 交流能力)之差異性分析

由表 4-10 我們可以看到兩組,分數(老師 2,面對面,交流能力) 與分數(老師 2,視訊,交流能力)的 t 值為-9.919,且顯著水準為 0.000 小於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組的確有顯著的差 異。其中分數(老師 2,面對面,交流能力)之平均分數為 15.43,標準 差為 3.016,分數(老師 2,視訊,交流能力)之平均分數為 19.45,標 準差為 2.702。

對於老師 2 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後, 交流能力的分數已達顯著水準。顯示:交流能力的分數有顯著的差 異。

表 4-10 分數(老師 2, 面對面, 交流能力) & 分數(老師 2, 視訊, 交流 能力)的敘述性統計量

分數(老的	10,面對面,	交流能力) - 分數(表					
平均數	標準差	標準誤差平均數	95%信	類區間 高	檢定統計量 t	自由度	願著値. (2尾檢定)
-4.017	3.382	.437	-4.890	-3.143	-9.199	59	.000

平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
15.43	60	3.016	.389
19.45	60	2.702	.349

4.2.5 總分數(老師 2, 面對面) & 總分數(老師 2, 視訊)之差異性分析

由表 4-11 我們可以看到兩組的敘述性統計量,總分數(老師 2,面對面)與總分數(老師 2,視訊)的 t 值為-11.360,且顯著水準為 0.000 小於 0.05,表示在 95%的信心水準下,兩組的確有顯著的差異。其中總分數(老師 2,面對面)之平均分數為 77.20,標準差為 5.105,總分數(老師 2,視訊)之平均分數為 85.38,標準差為 5.390。對於老師 2 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後,總分數已達顯著水準。顯示:總分數有顯著的差異。

表 4-11 總分數(老師 2, 面對面) & 總分數(老師 2, 視訊) 的敘述性統計量

報	8分數(老師	12,面對面) - 總分數					
平均數	標準差	標準誤差平均數	95%信	瀬區間 高	検定統計量 t	自由度	願著値. (2尾 検定)
-8.183	5.580	.720	-9.625	-6.742	-11.360	59	.000

平均數	樣本數	標準差	標準誤差平均數
77.20	60	5.105	.659
85.38	60	5.390	.696

4.2.6 第二位評分老師評分結果分析小結

由表 4-12 我們可以看到兩組的敘述性統計量,對於老師 2 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後,除了發音項目之外,準確性、流利程度、交流能力、和總分數已達顯著水準。顯示:準確性、流利程度、交流能力、和總分數有顯著的差異。後者的平均分數均大於前者的平均分數。

由 4.1.6和 4.2.6 可知,由於施測之前調校老師的評分標準,無論對於老師 1 或老師 2 的評分而言,樣本對於接受視訊英語口試前、後,除了發音項目之外,準確性、流利程度、交流能力、和總分數已達顯著水準。顯示:準確性、流利程度、交流能力、和總分數有顯著的差異。後者的平均分數均大於前者的平均分數。

表 4-12 第二位評分老師評分結果各項目平均成績差異表

二組平均	發音	準確性	流利程度	交流能力
面對面口試	22.15	21.83	17.78	15.43
視訊口試	22.32	22.15	21.47	19.45

4.3 性別對於接受視訊英語口試前、後的評分結果

從表 4-13 和表 4-14, 我們發現到一個有趣的現象, 那就是在受測者在接受面對面英語口試之際, 在流利程度和交流能力的分數, 女生優於男生。

表 4-13 女、男受測者分別在分數(老師 1,面對面,流利程度) & 分數(老師 1,面對面,交流能力)的敘述性統計量

性別		分數(老師1,面對面,流利程度)	分數(老師1,面對面,交流能力)
女	平均數	18.06	15.45
	樣本數	31	31
	標準差	1.843	3.139
男	平均數	17.76	15.21
	樣本數	29	29
	標準差	2.198	2.908
總和	平均數	17.92	15.33
	樣本數	60	60
	標準差	2.011	3.007

表 4-14 女、男受測者分別在分數(老師 2, 面對面, 流利程度) & 分數(老師 2, 面對面, 交流能力)的敘述性統計量

性別		分數(老師2,面對面,流利程度)	分數(老師2,面對面,交流能力)
女	平均數	18.00	15.58
	樣本數	31	31
	標準差	2.033	3.096
男	平均數	17.55	15.28
	樣本數	29	29
	標準差	1.804	2.975
總和	平均數	17.78	15.43
	樣本數	60	60
	標準差	1.923	3.016

可是,從表 4-15 和表 4-16,我們發現,受測者在接受面對面英語口試之後,在流利程度和交流能力的分數,男生卻優於女生。

表 4-15 女、男受測者分別在分數(老師 1,視訊,流利程度) & 分數 (老師 1,視訊,交流能力)的敘述性統計量

性別		分數(老師1,視訊流利程度)	分數(老師1,視訊交流能力)
女	平均數	20.81	20.23
	樣本數	31	31
	標準差	2.286	3.403
男	平均數	21.38	21.03
	樣本數	29	29
	標準差	.903	1.700
總和	平均數	21.08	20.62
	樣本數	60	60
	標準差	1.769	2.725

表 4-16 女、男受測者分別在分數(老師 2, 視訊, 流利程度) & 分數 (老師 2, 視訊, 交流能力)的敘述性統計量

性別		分數(老師2,視訊流利程度)	分數(老師2,視訊交流能力)
女	平均數	21.29	19.29
	樣本數	31	31
	標準差	2.559	3.079
男	平均數	21.66	19.62
	樣本數	29	29
	標準差	1.471	2.274
總和	平均數	21.47	19.45
	樣本數	60	60
	標準差	2.095	2.702

4.4 英語測驗問卷調查結果分析與討論

本研究採用研究者自編之「問卷調查」係配合本研究之目的加以編製,並經臺北教育大學數資系賴阿福教授修訂而成。除了受測學生基本資料外,問卷結構分為二個構面,分別為面對面英語口試構面和視訊英語口試構面。此問卷目的在了解國中三年級在校英語成績較優的學生在接受面對面英語口試和視訊英語口試後的經驗。量表採二點量表和五點量表,其中五點量表在「非常同意」、「同意」、「還好」、「不同意」、和「非常不同意」勾選一項,計分方式則依次為5、4、3、2、和1分。

詳細問卷內容請見附錄四。

本研究之有效樣本為63份,其中男生29份,女生31份。問卷結果採用平均數與標準差等敘述性統計方法,並以SPSS for Windows 12.0套裝程式來加以分析。在進行平均數分析時,在各選項的計分方面,其中五點量表在「非常同意」、「同意」、「還好」、「不同意」、和「非常不同意」勾選一項,計分方式則依次為5、4、3、2、 和1 分。

以下為問卷調查結果分析:

- 問卷結構分為二個構面,分別為面對面英語口試構面和視訊英語口試構面。
 - 面對面英語口試構面 (題號:3,4,5,6,7,8,15)
 - 視訊英語口試構面 (題號:1,2,9,10,11,12,13,14)
- 2. 表4-17為問卷調查結果,其中在問卷題目之後的數字為回答者的 百分比率。

	非	同	還	不	非	
問卷作答結果	常	意	好	同	常	

		同			意	不	
		意			心	不同	
		心				商意	
	叮笠 雷 熙 炊 首 丛 弘 赴 綠 儿 , 入 境 心 臤 ፑ , 加					心	
1	盯著電腦螢幕的秒數變化,會讓我緊張,但	16.7	48.3	31.7	1.7	0	98.4
	不會影響我的整體表現。						
2	盯著電腦螢幕的秒數變化,會影響我的整體	16. 7	48. 3	31. 7	1.7	0	98. 4
	表現。						
	在面對面的口試中,施測人員的面部表情和						
3	肢體動作,會使我更加緊張,但不會影響我	1.7	16. 7	46. 7	25	8.3	98. 4
	的整體表現。						
4	在面對面的口試中,施測人員的面部表情和	6. 7	21.7	45	15	10	98. 4
	肢體動作,會影響我的整體表現	0. 1		10	10	10	00. 1
	在面對面的口試中,從原來的一位施測人員						
5	增為二位施測人員,會使我更加緊張,但不	1.7	15	45	31. 7	5	98. 4
	會影響我的整體表現。						
6	在面對面的口試中,從原來的一位施測人員	6 7	21 7	33. 3	11 7	15	98. 4
0	增為二位施測人員,會影響我的整體表現。	0. 1	31. 1	აა. ა	11. 1	10	90. 4
7	在面對面的口試中,與施測人員的目光接觸	10 7	22.2	00 0	10 0	c 7	00.0
'	會使我更加緊張。[[]	10. /	33. 3	∠ŏ. J	15. 5	0. /	98. 3
	在面對面的口試中,與施測人員的目光接觸	0.0	0.5	40.0	1.5	0. 7	00.0
8	會影響我的整體表現。	8.3	25	43. 3	15	6. 7	98. 3
	在視訊的測驗中,從原來的一位施測人員增						
9	為二位施測人員,會使我更加緊張,但不會	3. 3	21.7	43. 3	21.7	8.3	98.3
	影響我的整體表現。			10.0			30.0
	在視訊的測驗中,從原來的一位施測人員增						
10	為二位施測人員,會影響我的整體表現。	3. 3	15	38. 3	30. 3	11.7	98. 6
	在視訊中,觀看施測人員的目光會使我更加						
11	緊張,但不會影響我的整體表現。	6. 7	16. 7	43. 3	25	6. 7	98. 4
	在視訊中,觀看施測人員的目光會影響我的						
12	整體表現。	5	20	30. 3	25	18. 3	98. 6
13	如果對電腦的使用不熟悉,會使我更加緊 張,但不會影響我的整體表現。	8.3	18. 3	31. 7	30.3	10	98.6
14	如果對電腦的使用不熟悉,會影響我的整體	13. 3	40	15	18. 3	13. 3	99.9
	表現。						
15	面對面的口試方式較能引起我講話的動機,	21.7	30	35	10	1.7	98.4
	所以我喜歡面對面的口試方式。						

表 4-17 問卷之敘述性統計量摘要表

3. 施測問卷信度分析

在面對面英語口試構面:

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.625	8

Cronbach's α 值 0.625 > 0.5, 達到標準(根據 Nunnally)

在視訊英語口試構面:

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.518	8

Cronbach's α 值 0.518 > 0.5,達到標準(根據 Nunnally)

4. 問卷調查結果分析:

- 1. 55%的受測者覺得在視訊的狀況比較不會緊張
- 2. 51.7%的受測者覺得在面對面的方式下,與施測人員的目光 接觸,會讓受測者更加緊張,但卻不至於影響整體表現。
- 3. 53. 3%的受測者認為如果對電腦的使用不熟悉,會影響整體表現。
- 4. 55. 0%的受測者認為在面對面的方式下,流利程度的表現較好。

第五章 結論與建議

5.1 結論

根據第四章的資料分析與討論,本研究的結論可歸納為下列幾項:

- 1. 研究樣本對於接受視訊英語口試前、後,分數在(1)準確性、(2) 流利程度、(3)交流能力具有顯著差異,而且在接受視訊英語口 試後,平均分數提高。其可能原因如下:由於發音受限於本身原 有的特質,因此沒有顯著差異。而大部分的受測者覺得在視訊的 狀況比較不會緊張,也提高了受測者在分數上的整體表現。
- 2. 於接受視訊英語口試前,在流利程度和交流能力的分數上,女生優於男生。而於接受視訊英語口試後,在流利程度和交流能力的分數,男生卻優於女生。其可能原因如下:
 - (1)在臺灣的學生,從小學到高中的資訊素養已普遍提高。
 - (2) 男生較易接受視訊英語口試,可能男生較女生較常使用電腦 有關。
- 3. 受測者在接受視訊英語口試後,由於 1. 整體分數提升、2. 緊張度 降低、3. 硬體設備可同時錄製影音,思考可藉由網路視訊可同時 容納多人上線的功能,解決傳統面對面英語口試需要大量人力、 眾多空間、時間的難題。
- 4. 可在國中階段加入英語口試,增加對英語的真正使用能力。

根據問卷的調查結果,大多數學生對於接受視訊英語口試的態度反應傾向於正面。多媒體的呈現對於其答題是有幫助的,尤其是其互動性功能容許學生重覆聽或重覆看,以對試題可以徹底了解,再行作答,消除了學生的緊張情緒,較可以測出學生真正的英語能力。由此問卷調查結果可知,視訊英語測驗是具有高度的實用價值。

5.2 建議

根據前述研究架構、文獻探討及資料分析結果,本節針對本研究之 研究主題與不足之處提出幾點建議,以供教育相關人員在教材及測驗編 制時參考和在未來研究上之延續。

1. 研究對象不同是否結果有異?

研究對象是國中三年級在校英語成就表現較優的學生,是本研究的 一個侷限地方,同樣的研究是否對在校英語成就表現平凡、甚或低 落的學生會有其他不同的結論產生?

- 2. 題目項目出現次序值得探討:
 - 同樣是口語測試試題,其題目項目的出現次序所需不同,應如何組合才是最適當,亦是一個很值得探討的主題。
- 3. 不同題目項目會得出不同的研究結論? 因英語口試試題題目可多元變化,是否不同題目項目會得出不同的 研究結論?
- 4. 對於視訊的畫面安排可考慮如下的安排:

於畫面中央偏上播放施測的畫面,並應儘量運用操作鏡頭的技巧, 來儘量模擬出面對面英語口試當時,從其中一位受測者眼中所看到 的情境,畫面中只能有兩位施測者的出現,如圖 5-1 所示。



圖 5-1 視訊軟體版面配置建議圖

參考文獻

- [1] 教育部(2000): 國民中小學九年一貫課程綱要 ,2005 年 4 月 8 日 ,取 自 教 育 部 TESEC 國 教 專 業 社 群 網 網 頁 http://teach.eje.edu.tw/data/kunda/200010222331/
- [2] 施玉惠(民 88): 國民中小學英語教學及評量模式研究 , 教育部委託專題研究計畫成果報告。
- [3] Heaton, J. B. (2000). Writing English Language Tests.

 Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. p. 81
- [4] Spolsky, B. (1978). *Introduction: Linguists and language testers*. In B. Spolsky (Ed.), Advances in language testing series: 2 Arlington, VA: Center for Applied Linguistics
- [5] 王立非 (2000)。現代外語教學論。上海:上海教育出版社。19 頁, 21-22 頁, 23 頁。
- [6] 文秋芳 (1999)。 英語口語測試與教學。上海:上海外語教育出版社。1頁,9頁,33頁,35頁,38-42頁,43頁。

1896

- [7] Alderson J. Charles. et al. (2000). Language Test Construction and Evaluation. Shanghai: Foreign Language Teaching and Research Press. p. F12, p. F22, p. 170.
- [8] Bachman, L. (1990). Fundamental Considerations in Language Testing. Oxford: Oxford University Press. pp. 81-109.
- [9] 教育部 (2003): 國民中小學九年一基本能力 。 2005 年 4 月 8 日 ,取 自 教 育 部 TESEC 國 教 專 業 社 群 網 網 頁 http://teach.eje.edu.tw/9CC/brief/brief4.php
- [10] ALTE (2007), 取自 http://www.alte.org/
- [11] 劉惠安、林聰敏(民 93): <u>歐盟國家的外語能力檢定測驗內</u> 容與訂定過程: 簡介歐洲語言測驗者協會的分類與分級,教育 研究資訊,第12卷,第2期。頁149-168。

- [12] CEF (2007), 取自 http://www.lttc.ntu.edu.tw/Cambridge/CEF.htm
- [13] ACTFL, 取自
 http://www.actfl.org/i4a/pages/index.cfm?pageid=1]
- [14] CLB, 取自 http://www.language.ca/
- [15] 張顯達(民 92): <u>共同英語能力指標的編寫</u>。2005 年 5 月 8 日,取 自 台 灣 大 學 語 言 學 研 究 所 網 頁 http://ccms.ntu.edu.tw/~gilntu/data/fac&stu/teachers/English.pdf
- [16] 教育部 (2003): <u>國民中小學九年一基本能力</u> 。2005 年 4 月 8 日 ,取 自 教 育 部 TESEC 國 教 專 業 社 群 網 網 頁 http://teach.eje.edu.tw/9CC/brief/brief4.php
- [17] Underhill, Nic. (1987). Testing Spoken Language, A handbook of oral testing techniques. Cambridge: Cambridge University Press. pp. 44-87.
- [18] 安福勇 (2003),「初中英語口語測試實驗研究」,<u>華中師範大學</u>, 碩士論文。
- [19] IELTS,取自 http://www.idp.com/examinations/ielts/ielts.asp
- [20] TOFLE, 取自 http://www.ets.org/portal/site/ets
- [21] CET SET, 取自 http://www.moe.edu.cn/edoas/website18/info6752.htm
- [22] 邱信雄 (2006),「應用即時視訊於語言能力評估的系統設計及製作」,國立交通大學資訊學院碩士在職專班數位圖書資訊組,碩士論文,民國 96 年。

附 錄

附錄一: 測驗試題

施測前的6個口頭測試題目如下:

食	What's your favorite place to eat?						
衣	What kind of clothes do you like to wear?						
住	What furniture is usually found in the living room? In the						
	bedroom?						
行	Do you enjoy traveling? Where have you been?						
育	What's a good way to remember new vocabulary?						
樂	What are some toys children play with?						

面對面英語口試題目如下:

(the 1st stage)

Hi, everybody! I'm (name). Nice to meet you.

Now, I'd like you to tell everybody your student number.

Now, I' d like you to introduce yourself.

Please tell everybody your Chinese name and which class you are in.

Now, let's talk about your home.

Let's start from (name of the testee).

(Ask the 1st student) What do you usually do when you are at home?

(Ask the 2nd student) What kind of home do you live in?

(Ask the 3rd student) When do you usually watch TV?

(the 2nd stage)

Now, I have 3 pictures in my hand.

I want you everyone to choose one.

You have 1 minute to prepare.

After 1 minute, please use about 1 and half minutes to talk about

your picture.

(1 minute later)

Ok, the time is up!

Now, I want you to tell everybody about your picture, and also listen attentively to what others say.

Let's start from (name of the testee).

Now, I' d like you to take turns to ask questions about what others said about their pictures. If you don't agree, you can debate. Let's start from (name of the testee).

(the 3rd stage)

Now, I want to ask you one more question.

What can you do for your mom and dad when you are at home?

Ok, that's the end of this test.

Thank you everybody.

視訊英語口試題目如下:

(the 1st stage)

15515

Hi, everybody! I'm (name). Nice to meet you.

Now, I'd like you to tell everybody your student number.

Now, I' d like you to introduce yourself.

Please tell everybody your Chinese name and which class you are in.

Let's begin from the 1st student.

Now, let's talk about computers.

Tell me, do you use a computer? What for?

Let's begin from the 1st student.

(the 2nd stage)

Now, you have a bag.

Take out the picture in the bag.

You have 1 minute to prepare.

After 1 minute, use about 1 and a half minutes to talk about your picture.

(1 minute later)

Ok, the time is up!

Now I'd like you to take turns to tell everybody what you want to say about your picture.

Let's begin from the 1st student.

Now I'd like you to take turns to ask questions about what he/she said about his/her picture, and also answer other student's questions.

Let's begin from the first student.

(the 3rd stage)

Now, Tell me, Would you enjoy having a computer friend to talk to instead of a real friend? Why or why not?

Ok, that's the end of this test, thank you everybody.

附錄二:(大陸)大學英語口語考試、考查評分標準如下:

評分標準:滿分 100分,測試依據發音、準確性、流利程度以及交流能力四個部分判定3個等級。分數分別為:15-25分、8-14分、1-7分。

具體標準如下:

- 1. 發音(包括聲音重音、語調、語氣)
- 15-25 分:可有少量讀音錯誤,但發音必須準確、流暢。
- 8-14分:有一些讀音錯誤,發音較準確、流暢。
- 1-7分:考生的發音不準確。經常出現讀音錯誤,語音、語調不準確、且斷斷續續。
- 2. 準確性(包括語法、用詞及說話方式)
- 15-25 分:有錯誤,但基本上能把意思表達清楚。所採用的句子結構規範,能較流利地表述該話題。
- 8-14 分: 有的意思表達不清。所採用的句子結構基本準確,有少量的語 法及用詞錯誤,但能較流利地表述該話題。
- 1-7分:表達能力較差,基本句子結構出現錯誤,缺乏交流。
- 3. 流利程度(包括語速、長短句搭配)
- 15-25 分:能流利地表達該話題。
- 8-14 分:有少量停頓但基本流利。
- 1-7分:經常中斷且斷斷續續。
- 4. 交流能力(包括獨立性,靈活性以及對談話方式的把握)
- 15-25 分:基本具有獨立性。在交流中能占主導地位,能迅速回答教師 所提的問題。
- 8-14 分: 有時需要依靠教師的幫助完成該話題的表達。在交流中有少量 錯誤。不能迅速回答教師所提的問題。
- 1-7分:需要經常依靠教師的幫助才能完成該話題的表達。掌握了一些 句式但使用不當,不能回答教師所提的問題。

附錄三:受測學生成績

3.1 第一位評分老師在面對面英語口試的評分結果

	發音	準確性	流利程度	交流能力
90101	21	23	23	14
90102	23	23	23	14
90103	23	23	23	14
90201	20	20	12	13
90202	21	20	12	13
90203	22	21	22	20
90301	21	23	23	22
90302	23	23	23	23
90303	23	23	23	21
90401	21	23	21	21
90402	22	23	21	21
90403	21	21	216	21
90501	23	23	22	22
90502	21	23	22	22
90503	23	23	23	23
90801	23	23	23	23
90802	25	25	25	25
90803	23	24	24	24
91001	23	23	23	23
91002	22	22	22	23
91003	21	21	21	13
91101	23	23	24	24
91102	23	23	23	23
91103	23	23	13	13
91201	20	20	13	13
91202	19	20	13	13

91203	20	20	13	13
91301	23	23	15	14
91302	23	23	15	12
91303	23	23	15	14
91401	21	21	21	21
91402	21	21	21	21
91403	21	21	22	22
91501	23	24	22	19
91502	23	23	24	18
91503	24	24	23	17
91601	21	21	21	21
91602	21	21	21	21
91603	21	21	22	22
91701	22	23	21	21
91702	22	23	21	21
91703	22	23	21	21
91801	21	23	23	23
91802	22	22	1226	22
91803	22	21	21	21
92201	23	22	22	22
92202	23	22	22	22
92203	23	22	22	22
92301	23	23	23	23
92302	23	23	23	23
92303	23	23	23	22
92401	22	22	13	13
92402	22	22	13	13
92403	22	22	12	12
92501	23	23	23	23
92502	21	21	13	13
92503	0.0	9.9	14	14
	23	23	14	14

92602	23	22	21	21
92603	23	22	21	21

3.2 第二位評分老師在面對面英語口試的評分結果

	發音	準確性	流利程度	交流能力				
90101	21	23	20	15				
90102	20	24	20	15				
90103	22	23	22	15				
90201	18	23	13	20				
90202	18	18						
90203	19	22	20	20				
90301	21	23	22	22				
90302	20	24	19	20				
90303	20	23	E 21\\\?	21				
90401	20	15						
90402	20	16						
90403	21	21	17	19				
90501	22	21	14.11	20				
90502	21	22	22 13					
90503	20	23	15	19				
90801	23	23	23	23				
90802	25	25	24	24				
90803	23	23	24	24				
91001	22	22	21	20				
91002	22	22	21	18				
91003	22	21	21	14				
91101	22	22	20	21				
91102	22	22	22	23				
91103	22	22	15	13				
91201	21	22	18	18				
91202	21	21	18	18				

91203	21	20	18	18
91301	23	23	14	18
91302	23	23	15	18
91303	23	23	15	14
91401	18	22	19	18
91402	21	23	18	18
91403	18	22	21	18
91501	22	24	22	19
91502	22	23	24	18
91503	22	24	23	17
91601	21	23	19	19
91602	22	23	19	19
91603	21	21	21	22
91701	22	23	21	21
91702	20	22	21	21
91703	19	22	21	21
91801	19	20	23	21
91802	19	22	1814	21
91803	19	20	14	21
92201	20	22	19	20
92202	21	22	20	18
92203	22	22	21	19
92301	22	21	20	19
92302	22	23	23	22
92303	22	22	21	22
92401	22	22	13	13
92402	22	22	13	13
92403	22	22	12	12
92501	22	22	20	23
92502	22	21	9	10
92503	23	20	15	14
92601	21	21	10	12

92602	21	22	11	13
92603	21	20	11	14

3.3第一位評分老師在視訊英語口試的評分結果

	發音	準確性	流利程度	交流能力					
90101	23	23	23						
90102	23	23							
90103	23	23	23	23					
90201	23	23							
90202	23 23 23								
90203	3 23 23 23 2								
90301	21	23	22	22					
90302	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A								
90303	23	23	E 22	22					
90401	14 21 13 1								
90402	7	13							
90403	14	13							
90501	23	23	22	22					
90502	21	23	22	22					
90503	23	23	23	23					
90801	24	24	23	23					
90802	25	25	25	25					
90803	23	24	24	24					
91001	21	21	14	21					
91002	20	21	13	12					
91003	21	21	13	13					
91101	23	23	24	24					
91102	23	23	23	23					
91103	23	23	13	13					
91201	14	14	13	20					
91202	20	20	12	20					

91203	19	20	13	20						
91301	20	20	14	14						
91302	23	23	14	13						
91303	23	23	14	14						
91401	21	21	21	21						
91402	21	21	21	21						
91403	21	21	22	22						
91501	23	24								
91502	23	23	24	19						
91503	24	24	23	19						
91601	21	21	21	21						
91602	21	21	21	21						
91603	21	21	22	22						
91701	22	23	22	22						
91702	22	23	22	22						
91703	22	23		22						
91801	21	23	23	23						
91802	22	22	5 1 22 2 5	22						
91803	22	21	22	21						
92201	23	22	22	21						
92202	23	22	22	22						
92203	23	22	23	22						
92301	24	24	24	24						
92302	23	24	24	22						
92303	22	23	24	14						
92401	22	22	13	13						
92402	22	22	13	13						
92403	22	22	12	12						
92501	22	23	15	15						
92502	22	21	13	13						
92503	23	23	14	14						
92601	23	22	20	22						
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			<u></u>						

92602	23	22	21	21
92603	23	22	21	22

3.4 第二位評分老師在視訊英語口試的評分結果

	發音	準確性	流利程度	交流能力					
90101	23	23 23 23 2							
90102	23	23							
90103	23	22							
90201	22	24							
90202	22	20							
90203	22	21	24	22					
90301	21	23							
90302	20	24	19	20					
90303	20 23 21 2								
90401	21	21 21 23 2							
90402	20	24	22	22					
90403	14	22	20	23					
90501	23	23	22	22					
90502	21	23	22	22					
90503		23	23	23	23				
90801	24	24 23 25 25 23 24	24 24 23						
90802	25					25			
90803	24					24			
91001	24	24	24	24					
91002	21	20	22						
91003	23	21 20		21 20		20			
91101	23	24	24	24					
91102	23	24	23	23					
91103	23	23	20	20					
91201	18	20	20	20					
91202	18	20	20	20					

91203	19	20	20	22						
91301	23	23	22	22						
91302	21	23	22	22						
91303	23	23	23	23						
91401	21	22	20 20							
91402	21	23	20	20						
91403	21	22	20	20						
91501	22	22	22	22						
91502	23	23	22	22						
91503	23	23	22	23						
91601	21	23	21	21						
91602	22	23	21	21						
91603	21	21	21	21						
91701	23	24	24	24						
91702	23	24	23	23						
91703	23	23		20						
91801	23	23	20	24						
91802	22	20	1 = 20 = / 3	22						
91803	22	20	20	20						
92201	23	24	24	24						
92202	23	24	23	23						
92203	23	23	20	20						
92301	24	24	24	24						
92302	23	23	24	22						
92303	22	22	24	16						
92401	21	21	13	13						
92402	21	21	12	12						
92403	21	21	12	12						
92501	22	22	20	20						
92502	22	21	20	20						
92503	23	20	20	20						
92601	23	24	24	24						

92602	23	24	23	23
92603	23	23	20	20



附錄四:研究問卷

你好!為了改進教學的成效,請你耐心填寫此份問卷。謝謝合作!你所提供的資料,僅做為統計數據使用,絕不會挪為他用!

_	`	請	填	寫	下	列	基	本資	料														
姓	名			_					班	級					_	性	別		」男		□∌	-	
年	龄						歲																
你	認	為	自	己	的	個	性	如何	?														
			內	向	沈	默		□介	於	內向	沈	默和	外	向汽	舌湾	簽之	間]外	向	活潑	ž.	
你	平	常	在	公	共	場	所	跟其	他	人相	處日	寺 ,	會	緊張	長明	5 ?							
			非	常	容	易	緊	張		還好		者	阝不	會見	緊引	脹							
上	學	期	英	文	學	期	成	績?															
			10	0] 9	9~	90		89~8	30	Table 1	79~	70		$\Box 6$	9~6	0		59	以一	F	
你	大	概	從	什	麼	時	候	開始	學	習英	語	?-{	C.										
			幼	稚	園			小學	1			10 May 10 Ma	小	學	3~	4 年	級		□小	學	5~1	6年級	Ł
			國	中	1	年	級	3		= : '	واء)	-	E									
是	否	在	課	後	有	參	加	和美	語	相關	的礼	甫習	課	程?)]是		否				
是	否	有	參	加	過	以	下	的美	語	相關	認言	登?		3									
			全	民	英	檢	(G	EPT)	7	□多	益((T01	EIC)		康.	橋兒	乙童	英核	会			
是	否	己	通	過	以	下	的	美語	相	關認	證	?	F.,										
			全	民	英	檢	(G	EPT)		□ 多	益((T01	EIC)		康	橋兒	乙童	英核	负			
是	否	以	前	參	加	過	任	何和	美	語相	關白	内表	演	?] 是	. [;	否				
平	均	每	天	上	網	的	時	數?															
			1 ~	2	/\ I	時	[3~	4 /	、時]5~	6 小	、時			7 小	時	以上				
是	否	使	用	M	SN	m	es	seng	ger	?		是		否									
你	覺	得	你	的	人	際	關	係如	何	?													
			非	常	好			好		普通			下 好	-		非	常差						
你	學	習	英	語	的	動	機	? (7	可複	(選)													
			為	了	考	試		為	了	興趣		<i>羔</i>	多了	炫为	耀日	自己	,的	英言	語能	力			
			父	母	親	趨	使																
_		挂	た た	lto	包	丸	丛	告的	澼	項打	V												
_	•	明	工	小	四心	何	10	田口	迈	只 11	ت												
你	平	常	學	習	美	語	的	方式	?	(可複	夏選)											
	存	"	臐	"	的	方	面	(可;	海沿	星)		聽老	分材	所阝	付っ	有 磬	教	材 (CD	笙 `)		

□觀看美語相關的電視節目
□聽和美語相關的廣播節目
□結交說美語的外國朋友
□聘請家教教授
上補習班 □文理補習班 □美語補
習班
□在網上透過視訊設備練習"聽"
□參加和美語相關的社團
□其他,請簡述
在"說"的方面(可複選) □朗讀教材內容
□找說美語的本國朋友練習會話
□找說美語的外國朋友練習會話
□聘請家教教授
上補習班 □文理補習班 □美語補
習班
□在網上透過視訊設備練習"說"
□參加和美語相關的社團
在"讀"的方面(可複選) □只閱讀和學校考試相關的教材
□閱讀和美語相關的課外教材
□聘請家教教授
上補習班 □文理補習班 □美語補
習 班
□在網上閱讀和美語相關的課外教材
□參加和美語相關的社團
□其他,請簡述
在"寫"的方面(可複選) □練習寫美語句子
□練習寫美語作文
□聘請家教教授
■上補習班 □文理補習班 □美語補
習班
□参加和美語相關的社團
□其他,請簡述

	,ı		1729		.,
	非	同	還	不	非
	常	意	好	同	常
	同			意	不
	意				同
					意
盯著電腦螢幕的秒數變化,會讓我緊張,但不會影					3
響我的整體表現。					
盯著電腦螢幕的秒數變化,會影響我的整體表現。					
在面對面的口試中,施測人員的面部表情和肢體動					
作,會使我更加緊張,但不會影響我的整體表現。					
在面對面的口試中,施測人員的面部表情和肢體動					
作,會影響我的整體表現					
在面對面的口試中,從原來的一位施測人員增為二					
位施測人員,會使我更加緊張,但不會影響我的整					
體表現。					
在面對面的口試中,從原來的一位施測人員增為二					
位施測人員,會影響我的整體表現。					
在面對面的口試中,與施測人員的目光接觸會使我					
更加緊張。					
在面對面的口試中,與施測人員的目光接觸會影響					
我的整體表現。					
在視訊的測驗中,從原來的一位施測人員增為二位					
施測人員,會使我更加緊張,但不會影響我的整體					
表現。					
在視訊的測驗中,從原來的一位施測人員增為二位					
施測人員,會影響我的整體					
表現。					
在視訊中,觀看施測人員的目光會使我更加緊張,					
但不會影響我的整體表現。					
在視訊中,觀看施測人員的目光會影響我的整體表					
現。					
如果對電腦的使用不熟悉,會使我更加緊張,但不					
會影響我的整體表現。					
如果對電腦的使用不熟悉,會影響我的整體表現。					
面對面的口試方式較能引起我講話的動機,所以我					
喜歡面對面的口試方式。					
P		Ī	ĺ	1	1

你覺得在那一種狀況比較不會緊張?	□面對面的口試	□視訊

你覺得你的 發音(包括聲音重音、語調、語氣) 在那一種狀況表現較好? □面對面的口試 □視訊
你覺得你的 準確性(包括語法、用詞及說話方式) 在那一種狀況表現較好? □面對面的口試 □視訊
你覺得你的流利程度(包括語速、長短句搭配)在那一種狀況表現較好? □面對面的口試 □視訊
你覺得你的 交流能力(包括獨立性,靈活性以及對談話方式的把握) 在那一種狀況表現較好? □面對面的口試 □視訊
你覺得你的 整體表現 在那一種狀況表現較好? □面對面的口試 □視訊
在面對面的口試中,有那些是你遇著、會影響你作答表現的原因?請簡述:
在視訊測驗中,有那些是你遇著、會影響你作答表現的原因?請簡述: